

# LUSO JORNAL

Edition n° 332 | Série II, du 28 mars 2018  
Hebdomadaire Franco-Portugais

GRATUIT

O jornal das Comunidades Lusófonas de França, editado por CCIFP Editions, da Câmara de Comércio e Indústria Franco Portuguesa



Joana Ferreira

Jovem Joana Ferreira realizou a curta metragem "O Vestido Amarelo" em homenagem aos avós

11

Edition

FRANCE



Suivez-nous sur



## Inaugurado maior supermercado português de França

Secretário de Estado veio à inauguração do Prim'Land

07



## Feira de Nanterre capital da Diplomacia municipal

08

LusoJournal / Mário Cantarinha

16ª edição da Feira de produtos portugueses da ARCOP

- 02 Terrorismo.**  
Jovem português ficou ferido no ataque terrorista de Carcassonne e o Secretário de Estado das Comunidades foi visitá-lo
- 03 Cívica.**  
O Congresso da Cívica voltou a ter lugar no Hôtel des Invalides, em Paris, e o principal tema de debate foi a Europa
- 05 Grosly.**  
O Maire de Grosly, Joël Bouter, entregou a Medalha de Ouro da cidade ao Deputado Carlos Gonçalves e ao Cônsul Geral António Moniz
- 08 Gastronomia.**  
Semana gastronómica da Rádio Alfa trouxe produtos genuínos do Minho e de Trás-os-Montes à sala Vasco da Gama de Valenton



Banque

MA BANQUE,  
ET CELLE DE TOUTE MA FAMILLE.



Caixa Geral de Depósitos, S.A. • Succursale France - Banque • 38, rue de Provence - 75009 PARIS • Téléphone 01 56 02 56 02 • Fax 01 56 02 56 01 • Mandataire d'assurance lié immatriculé au Portugal à l'ASF sous le n° 207186041, notifié à l'ORIAS en tant qu'intermédiaire d'assurance en libre établissement en France • Siren 306 927 393 RCS Paris • APE 6419Z • Ident. Intracommunautaire FR 88 306 927 393 • Siège Social: Av. João XXI, 63 - 1000-300 Lisboa, Portugal • Capital Social € 3 844 143 735 [www.cgd.pt] • CRCL et NIPC n.º 500 960 046.



Opinion de Nathalie de Oliveira, Conseillère municipale (PS) à Metz

## Fin d'hiver, fin d'exil?

### Pergunta dos leitores

#### Pergunta:

Caro Diretor,  
Escrevo-lhe sobre o atentado terrorista de Carcassonne [...] O vosso jornal também deu a notícia, na internet, como outros jornais, da morte do jovem português que afinal estava ferido. [...] Mataram o rapaz quando ele ainda estava vivo e isso é mau jornalismo. [...]

Carlos Manuel Vasques  
(mail)

#### Resposta:

Caro leitor,  
Obrigado por seguir a versão digital do LusoJornal. Cada vez temos mais leitores por esta via. Na passada sexta-feira, o LusoJornal foi dos primeiros órgãos de comunicação social a anunciar que havia um português ferido no atentado de Carcassonne. Não estávamos a fazer nenhuma corrida. Apenas aconteceu que estávamos atentos ao que se estava a passar à nossa volta.

De repente, suspendemos todas as nossas outras atividades para acompanhar de perto o que se estava a passar, em colaboração com a agência Lusa.

Ao fim da noite, sabíamos que o jovem Renato estava ferido, em estado grave, no Hospital de Perpignan. Foi nessa altura que o Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas anunciou a morte de um cidadão português. Toda a gente associou esta notícia à morte do jovem que estava ferido. Nós não, porque sabíamos que o jovem não tinha morrido. Sabíamos que o passageiro que seguia no carro do jovem português era francês. Pensámos então que seria alguma das vítimas mortais do supermercado.

Não tínhamos nenhuma razão para pôr em dúvida a palavra do secretário de Estado.

Interrogámos várias vezes o membro do Governo que nos respondia que tinham sido as autoridades francesas que comunicaram a morte de um português. Afinal enganaram-se e ainda bem. Corrigimos imediatamente o artigo e o Secretário de Estado explicou o que aconteceu.

Não creio que tivéssemos errado. Pelo contrário, fomos até bastante reativos, se tivermos em consideração que temos uma equipa bastante reduzida.

Boa leitura.

Carlos Pereira, Diretor do LusoJornal  
Envie as suas perguntas para:  
contact@lusojournal.com

Ici, la neige est tombée un 21 mars, jour de printemps, à son rythme, lent voire solennel, pour ne demeurer au sol que furtivement, comme si l'hiver résistait un dernier jour au printemps, comme si l'hiver avait encore quelques derniers reproches à nous faire. Les flocons, petits mais téméraires recouvrent doucement les bourgeons, les menaçant à peine, comme pour les cacher peut-être d'un ultime assaut de l'adversité hivernal, pour mieux les protéger?

L'hiver finit, donc, vaincu pour la énième fois par le souffle printanier naissant, sauf dans la vie et le cœur de nombreux demandeurs d'asile, mal cachés sous les derniers flocons... La belle promesse de la devise républicaine «Liberté, Égalité, Fraternité», incarnée par le sésame d'un premier récépissé puis d'un titre de séjour provisoire se trouve gelée par la honte du déni d'hospitalité grandissant.

En ce début du XXIème siècle, le pays des droits de l'Homme a peur, peur des réfugiés de tout horizon et de toute sorte, des «vrais» demandeurs d'asile à identifier et à reconnaître dans leur pleine intégrité, peur des migrants économiques, des exilés de diverses origines ou nature et, dont les noms se confondent pour se noyer dans nos têtes en préjugés faciles et injustes. Quid de notre vieux continent européen, jadis berceau de civilisation, d'humanisme et d'universalité?

Nous le savons, l'Europe les a laissés à la Turquie d'Erdogan...

Peur bleue de 100.412 demandes d'asile en 2017 qui, pour une majorité d'entre elles relèvent d'une migration économique, ignorant d'autres vagues migratoires passées impressionnantes comme celle de l'ordre de cinquante à soixante mille entrées annuelles concernant seulement les clandestins portugais entre 1964 et 1968; 110.614 mille autres arrivés en 1969, 135.667 en 1970 et 110.820 en 1971, puis 1972 et 1973 (1) encore une soixantaine de milliers d'arrivants du Portugal. Aujourd'hui, nous savons bien tout le mal que ces européens de la première heure ont fait à la France.

Ici, où il neige un jour de printemps, beaucoup sont venus chercher asile sincèrement, portés par l'espoir d'une vie meilleure depuis les montagnes et les villages des Balkans, du Kosovo et plus récemment de l'Albanie.

Après un voyage indigne qu'ils ne raconteront peut-être jamais, combien parmi ces malheureux courageux restent dans l'attente, des années durant d'un premier titre de séjour, transhumés d'hôtels en foyers? Combien restent sans papiers, après avoir été déboutés de toutes les procédures et de tous les recours? Combien de chefs de bureaux et d'autres mains débordées sont chargés d'instruire ces milliers de demandes en souffrance?

Suffisamment, pour ne pas se gausser de la République? Les flocons sont-ils tombés en Préfectures de France pour geler définitivement leur cœur?

Face à ce drame humain, point de naïveté car la complexité de la situation est telle, ici, en France comme en Europe, que cela en serait indécent. Les chemins du mal, bien dessinés pour profiter de ces vies fragiles qui tiennent à un fil, ceux élaborés par des passeurs cupides ou autres vendeurs de faux eldorados, prêts à troquer organes humains autant que des vies humaines entières contre quelques billets de banque sont à éradiquer définitivement.

Maisons hypothéquées là-bas, vies hypothéquées, ici, exigent néanmoins de nous humanité et lucidité. Qui, «nous»? Citoyens, bénévoles, associations, administrations de l'État, collectivités territoriales, élus, nous devons agir, coordonnés sur nos territoires pour sortir de l'immense hypocrisie ambiante qui aide à fermer lâchement nos yeux sur le combat incroyable, quotidien et kafkaïen de ces personnes dans leur démarche légitime à obtenir le droit de vivre, ici, libres et égaux.

Selvete et Bujar sont arrivés, à Metz, il y a presque 5 ans. Les derniers flocons du 21 mars les tiennent cachés après plusieurs refus au séjour. Au préalable, deux récépissés provisoires dans le cadre d'une PMA (2) contre

un bébé qui n'est pas venu, n'étant pas le bienvenu, de toute façon. OQTF (3). Ils entrent en clandestinité. Là-bas, point de salut au village d'origine. Ici, dans les limbes du droit commun. Mais il faut bien manger. Travail «au noir». Dissimulé, dit l'Autorité publique. OQTF immédiate et interdiction de territoire. Combien de Selvete et de Bujar, en France? Combien d'OQTF laissent dangereusement des vies suspendues au drapeau bleu, blanc et rouge à l'en déchirer?

Eh, Marianne, où es-tu partie te cacher, toi aussi? C'est la fin de l'hiver, reviens pour Selvete et Bujar et tous les autres qui demandent tes bras. Fin d'hiver, fin d'exil?

«(...) Rose, portière de l'année.

Comme la rose furtive à la joue, La neige qui s'efface avant de toucher le sol, Bienfaitante». (4)

Notes:

(1) Baganha, Maria Ioannis (1994), "As correntes emigratórias portuguesas no século XX e o seu impacto na economia nacional", Análise social, XXIX (128), pp. 959-980

(2) Procréation Médicale Assistée  
(3) Obligation de Quitter le Territoire de la France

(4) Philippe Jaccottet, in Œuvres. La Pléiade

## Português ferido no ataque de Carcassonne

Um português de 27 anos, residente nos arredores da cidade de Carcassonne, ficou em estado «grave» na sequência de disparos pelo autor do atentado terrorista no sul de França. Está internado no hospital de Perpignan e o Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro, visitou-no no dia seguinte do atentado, na companhia do Vice-Cônsul de Portugal em Toulouse, Paulo Santos.

Manuel Correia, amigo do jovem e da sua família, confirmou à Lusa que o português estava a conduzir o seu carro, quando o atacante disparou, vitimando mortalmente o passageiro que seguia ao seu lado. «Foi quando ele ia a conduzir, mandaram parar, deram-lhe um tiro a ele, outro ao colega, o colega morreu, ele ficou ferido. Roubaram-lhe o carro e depois é que foram para o supermercado», contou, adiantando que tudo o que sabe é o estado dele «é grave».

Manuel Correia adiantou, ainda, que o jovem, originário de Coimbra, está em França «há uns dois anos» e que os pais emigraram há mais tempo. «Bom, tratar-se de um português trata. Agora o que se passou realmente, realmente não sei muito a fundo. Tem 27 anos, vive ao lado de Carcassonne. Ele agora não estava a trabalhar ultimamente, estava a fazer formação na hotelaria»,

afirmou.

Os ataques de Carcassonne e Trèbes, no sul de França, fizeram cinco mortos, incluindo o atacante, e quatro feridos, dois deles em estado grave, segundo o Ministério do Interior francês.

Os mortos são o passageiro do automóvel que o atacante roubou em Carcassonne, colega do jovem português, duas pessoas feitas reféns no supermercado Super U de Trèbes e ainda o próprio atacante, morto durante o assalto policial. O oficial da polícia local que tomou o lugar de uma refém, morreu no dia seguinte.

Há ainda dois feridos ligeiros, um deles um polícia ferido a tiro numa perna durante o assalto final. Redouane Lakdim, 26 anos, sequestrou trabalhadores e clientes num supermercado de Trèbes, afirmando agir em nome do grupo extremista Estado Islâmico.

Antes, o atacante roubou um automóvel em Carcassonne, matando um passageiro e ferindo o motorista português, e, no caminho para Trèbes, disparou seis tiros contra um grupo de quatro polícias, ferindo um deles, sem gravidade, segundo fontes próximas da investigação.

No dia do atentado, as autoridades francesas teriam comunicado a morte de um português, mas esta informa-

ção acabou por ser desmentida. «Isto acontece nestas alturas» disse ao LusoJornal o Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro, que teve depois de desmentir o anúncio feito.

José Luís Carneiro estava na região parisiense para participar na inauguração do supermercado Prim'Land, no Oise, e tinha previsto regressar nesse mesmo dia a Portugal. Mas acabou por ficar em França, tendo em conta a gravidade da situação.

O Governo português repudiou e condenou, «de forma veemente», o ataque terrorista que ocorreu no sul de França.

O executivo «repudia e condena de forma veemente o ataque terrorista hoje ocorrido no sul de França, do qual resultaram três mortes confirmadas», indica uma nota divulgada pelo Gabinete do Ministro dos Negócios Estrangeiros, Augusto Santos Silva. «O Ministério dos Negócios Estrangeiros lamenta profundamente a perda de vidas humanas inocentes e apresenta as suas condolências às famílias das vítimas, bem como faz votos de rápida recuperação aos feridos, reiterando a sua solidariedade para com o povo francês», salienta a mesma nota.

Este ataque, considera o Governo português, «vem juntar-se a uma longa lista de ações reivindicadas ou inspi-

radas pelo autoproclamado Estado Islâmico, Daesh, em França. E demonstra, uma vez mais, a importância de reforçar a cooperação na forma de prevenir e combater o terrorismo».

«Nesse contexto, o Governo Português mantém e reforça o seu apoio à República Francesa na luta contra o terrorismo sob todas as suas formas, apoiando a prossecução das necessárias ações, em diferentes níveis (internacional, europeu e bilateral), de prevenção e repressão de atos terroristas, na defesa da liberdade e da tolerância, valores que fundam as nossas sociedades», conclui.

Também o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, manifestou solidariedade para com a família do português que ficou ferido no ataque, a propósito do qual enviou uma mensagem ao seu homólogo, Emmanuel Macron.

Marcelo Rebelo de Sousa enviou uma mensagem ao Presidente da República Francesa transmitindo-lhe «a sua solidariedade, em nome de todos os Portugueses, para com o povo francês, especialmente para com as famílias das vítimas de mais este atroz ato terrorista naquele país».

O Chefe de Estado «sublinha a sua convicção na importância da Europa se manter unida no combate à violência e ao terrorismo», lê-se no texto.

Realizado nos Invalides, em Paris

## Congresso da Cívica debateu desafios da Europa



LusoJornal / Mário Cantarinha

Por Carina Branco, Lusa

A cerca de um ano das eleições europeias, os desafios da Europa dominaram o Congresso anual da Cívica, a associação de autarcas de origem portuguesa em França, que se reuniu em Paris.

Num Congresso que teve como tema «Cidadania Europeia: a participação eleitoral no centro da ação cidadã», Paulo Marques, Presidente da Cívica, disse à Lusa que o primeiro objetivo foi «falar da Europa» para incitar os eleitos a mobilizar os cidadãos para a inscrição nas listas eleitorais, com vista às eleições europeias de maio de 2019. «Nós somos europeus, sendo europeus é uma visão a favor da Europa, é a favor de uma construção cada vez mais perto dos cidadãos. Ouviu-se vários parlamentares falarem que era esse o ponto essencial: estarmos cada vez mais próximos dos nossos cidadãos», declarou Paulo Marques no final da reunião que se realizou no Hôtel des Invalides.

O Deputado francês de origem portuguesa Ludovic Mendes afirmou que em França «há a sorte de haver muitos eleitos de origem portuguesa», que «não têm forçosamente a mesma visão

sobre a Europa», mas que «o importante é debater para fazer avançar as coisas» e que «sem debate não se poderá mudar a Europa».

Um dos problemas da Europa de hoje é a questão dos trabalhadores destacados, disse à Lusa Delmira Dauvilliers de Sousa, Maire de Malesherbes, a cerca de 80 quilómetros de Paris.

Não se pode «conceber que um trabalhador português que vem trabalhar em França vai ganhar 500 euros e o trabalhador francês vai ganhar 1.200 ou 1.300», observou Delmira de Sousa. A autarca, que acrescentou que «a Europa deve ser social», retomou ainda, uma frase que disse, a sorrir, durante o Congresso, sobre uma «O.P.A. dos Portugueses sobre a política em França».

«Eu digo aos meus colegas que são presidentes de câmara ou de junta que os portugueses estão a fazer uma O.P.A. [Oferta Pública de Aquisição] na política francesa porque somos muitos portugueses em França - que somos franceses de nacionalidade - que queremos fazer política também», afirmou, destacando que foi eleita com 68% dos votos em 2014 graças à mobilização da Comunidade portuguesa.

O Deputado socialista Paulo Pisco, eleito pelo círculo da emigração por-

tuguesa, afirmou à Lusa que «os eleitos portugueses e de origem portuguesa constituem uma grande força em França enquanto exemplo para a Comunidade portuguesa e como uma forma de reforçar as relações em termos bilaterais entre Portugal e França», sublinhando o seu papel pedagógico para evitar «guinadas» eurocéticas.

«Os eleitos locais, pela proximidade que têm com as pessoas, têm a vantagem de poder dirigir-se às populações, passando uma mensagem sobre a Europa que seja pedagógica. É necessário que a Europa seja conhecida e que se evitem, sobretudo, as tentações de guinadas no sentido de se aproximarem dos argumentos dos partidos extremistas que querem destruir a Europa», declarou, admitindo que a Europa «tem as suas imperfeições que são resolvidas pelas vias democráticas».

O Deputado social-democrata Carlos Gonçalves disse que a associação Cívica foi criada há 18 anos e «só teve razão de existir pelo facto desta Comunidade poder participar nas eleições em França, muito particularmente, nas eleições europeias e locais, pelo facto de beneficiarem do estatuto de cidadãos europeus».

«Eles são o melhor exemplo do que é a Europa porque beneficiam de um estatuto que lhes permitiu favorecer a sua integração e a sua afirmação. A nossa Comunidade - sem de facto beneficiar da cidadania europeia - não teria a rede empresarial que tem e não teria os 4.000 autarcas que tem neste momento», indicou.

No Congresso foi ainda anunciada pelo Vice-Presidente da Região Île-de-France, Patrick Karam, a criação de «uma parceria estratégica» entre a Cívica e a região Île-de-France e foi feita uma homenagem ao ex-Presidente da Câmara de Albufeira, Carlos Silva e Sousa, que morreu em fevereiro.

Foi com Carlos Silva e Sousa que ficou acordada a exposição «De boue et de larmes» em Albufeira, a partir de 04 outubro, sobre o centenário da participação portuguesa na Primeira Guerra Mundial, uma mostra que poderá vir a circular em Portugal já a partir de agosto, de acordo com Paulo Marques.

A associação Cívica conta com «336 membros ativos e 1.967 que participam enviando informações», num universo de «4.000 autarcas de origem portuguesa em França», ainda de acordo com Paulo Marques.

## Davy Rodriguez de Oliveira acusado de racismo renunciou a cargos no Front National



O lusodescendente Davy Rodriguez de Oliveira, acusado de insultos racistas, renunciou às suas funções no Front National (FN) de Marine Le Pen.

Davy Rodriguez de Oliveira, Diretor nacional adjunto do Front National da Juventude (FNJ) e Assistente parlamentar do Deputado Sébastien Chenu, anunciou que renuncia a todas as suas atividades políticas. «Não querendo prejudicar o Partido em que tive a honra de militar, demito-me a partir de hoje de todas as minhas atividades políticas», escreveu, denunciando «um vídeo roubado e publicado numa conta anónima» do Twitter. A decisão surge depois de ter sido alvo de uma queixa por «violências ligeiras» e «insultos de caráter racista», apresentada por um segurança de um bar, que o acusou também de o ter tratado de «africano sujo» e «macaco», diante de um bar, na cidade francesa de Lille, antes do início do Congresso da FN.

A polémica surgiu após a publicação de um vídeo na Internet, primeiro através de uma conta anónima de Twitter, depois retomado por vários internautas e apagado da conta original, mas entretanto colocado 'online' por vários 'sites' informativos franceses.

Nas imagens, filmadas com um telemóvel, vê-se o jovem a proferir, alegadamente, as palavras «espécie de negro de merda», enquanto uma voz tenta acalmá-lo ao dizer «Acalma-te. Achas que a Marine gostaria de te ver assim?».

Davy Rodriguez de Oliveira, com raízes familiares em Espinho, foi candidato suplente do Front National nas legislativas francesas no ano passado, na 9ª circunscrição do Val d'Oise, nos arredores de Paris, depois de ter andado em campanha para as Presidenciais em apoio a Marine Le Pen e de ter cantado o hino francês no Chalet du Lac, em Paris, na noite da derrota da FN à segunda volta.

## Alsace: Carlos Gonçalves em Schiltigheim para apoiar campanha de Rui Ribeiro Barata

Na terça-feira dia 20 de março, o Deputado Carlos Gonçalves, eleito pelo círculo eleitoral da Europa, deslocou-se a Schiltigheim, cidade de 33.000 habitantes que integra a área metropolitana de Strasbourg, para apoiar a candidatura do Conselheiro das Comunidades Portuguesas em Strasbourg Rui Ribeiro Barata, nas próximas eleições municipais antecipadas, que terão lugar nos dias 8 e 15 de abril naquela cidade.

Nesta deslocação, Carlos Gonçalves foi recebido durante a tarde no Hôtel de Ville pelo atual Maire e candidato à sua sucessão, Jean-Mairie Kutner, tendo sido acompanhado pela dirigente associativa Isabel Sousa Cardoso e pelo Conselheiro das Comunidades de Strasbourg.

Ao final de tarde, Carlos Gonçalves



participou numa reunião pública organizada pela equipa de campanha de Jean-Marie Kutner que integra na

sua lista Rui Ribeiro Barata. Nesta sessão pública em que estiveram presentes várias dezenas de pessoas, o

Deputado da Assembleia da República portuguesa evocou a presença e a importância da Comunidade portuguesa em França, referindo que a sua representação ao nível local é de extrema importância. A Europa foi também um dos pontos destacados pelo Deputado, assim como pelo ainda Maire e cabeça de lista, Jean-Marie Kutner.

Estas eleições municipais antecipadas surgem no seguimento da demissão de um terço dos Conselheiros municipais, que integravam o grupo LR.

As eleições terão lugar em Schiltigheim (Alsácia) nos próximos dias 8 e 15 de abril e que todos os cidadãos de nacionalidade francesa ou europeia podem votar, bastando para isso, estarem recenseados naquela localidade.

➔ Manuel Rodrigues

## Proença-a-Nova cria Gabinete para emigrantes fazerem a georreferenciação de terrenos

A Câmara de Proença-a-Nova vai apoiar os Emigrantes na georreferenciação dos terrenos, através do Gabinete de Apoio ao Emigrante (GAE) criado para o efeito.

João Lobo justifica a criação do GAE, um posto para realizar o cadastro simplificado, com o tempo limitado que os Emigrantes têm quando regressam a Proença-a-Nova. «A elevada procura está a fazer com que encontremos mais alternativas para que o maior número de proprietários possa usufruir das vantagens desta primeira etapa do cadastro simplificado com georreferenciação», sustentou.

Na prática, os Emigrantes que pretendem atualizar os registos das suas propriedades na Conservatória do Registo Predial de Proença-a-Nova têm de iniciar o processo neste local e, identificando-se como Emigrantes, serão reencaminhados para a Casa das Associações, onde funciona o GAE, para realizarem o processo de georreferenciação.

## Matosinhos cria Gabinete de Apoio ao Emigrante e Investidor da Diáspora

A Câmara Municipal de Matosinhos vai criar um Gabinete de Apoio ao Emigrante(GAE)/Gabinete de Apoio ao Investidor da Diáspora (GAID) para apoiar os cidadãos que tenham estado ou continuem emigrados.

«O Gabinete prestará apoio a cidadãos que tenham estado ou continuem emigrados, respondendo, entre outras, a questões sociais, jurídicas, económicas, de investimento, de emprego e de educação relacionadas com o processo de regresso a Portugal», referiu a autarquia, em comunicado.

Vocacionado para facilitar os processos de retorno e a reinserção dos Portugueses da diáspora, o Gabinete prestará ainda apoio em processos de licenciamento de obras e projetos e licenciamento para comércio ou indústria.

O Gabinete de Apoio ao Investidor da Diáspora promoverá igualmente as potencialidades económicas do concelho junto das comunidades portuguesas no estrangeiro.

O Gabinete funcionará na Loja do Município dos paços do concelho, mas, por se tratar de um serviço que se dirige sobretudo a pessoas que, estando emigradas, não se encontram no concelho, foi também criado o endereço eletrónico para o qual deverão ser dirigidos os pedidos de apoio.

# Diretor do Jornal Avante veio animar formações para os Comunistas portugueses de França

Por Carlos Pereira

O Diretor do Jornal Avante, Manuel Rodrigues, esteve na semana passada na região parisiense, onde animou uma série de ações de formação dirigidas ao núcleo da organização do Partido Comunista Português em França.

No sábado as formações tiveram lugar na sede do núcleo do Partido Comunista Francês em Paris 12, e no domingo tiveram lugar em Nanterre. Participaram algumas dezenas de militantes do PCP em França. Manuel Rodrigues aceitou responder às perguntas do LusoJornal.

### Que tipo de formação é esta?

Esta é uma ação regular, que nós estendemos a todos no Partido, seja aos núcleos no estrangeiro, seja nas organizações em Portugal. Procuramos desenvolver formação, reflexão, sensibilização, em torno de questões que são centrais para o desenvolvimento do nosso trabalho. Neste caso, em Paris, estamos a debruçar-nos sobre o programa e os estatutos do PCP, com todas as questões complementares que é necessário ter presentes quando se abordam este tipo de matérias, nomeadamente o valor da própria Teoria Marxista Leninista no ano em que estamos a comemorar o segundo centenário do nascimento de Karl Max, os objetivos pelos quais luta o PCP, como se organiza e porque se organiza desta forma, a sua natureza de classe, os traços e as características essenciais de um Partido Comunista, vertidos nos estatutos do Partido e o tipo de sociedade porque luta, conjugando objetivos imediatos nesta luta com os objetivos supremos que são a construção do socialismo e do comunismo em Portugal.

**O núcleo Comunista em França não está tão organizado como esteve no passado...**



LusoJornal / Carlos Pereira

Não acompanho as questões da emigração, por isso não posso abordar esta questão. Mas o objetivo do PCP é de reforçar o Partido. Aliás estamos perante uma campanha que foi aprovada na sequência do Congresso que organizámos em finais de 2016 e a 20 e 21 de janeiro, no Comité Central, aprovámos uma Resolução tendo em vista o reforço do PCP e portanto estamos empenhados numa grande ação com vista ao reforço do PCP. E quando falamos de reforço do PCP é a todos os níveis, também nas Comunidades de emigrantes, é o reforço do PCP tendo em conta a sua natureza, em primeiro lugar nas empresas e locais de trabalho, com a criação de células, temos um plano de contacto com 5.000 trabalhadores tendo em vista sensibilizá-los para a adesão ao PCP, é a entrega do novo Cartão do Partido, que também vamos fazer nas Comunidades de emigrantes, mas é também o trabalho do PCP com vista ao ser reforço em camadas e estratos específicos, como é o caso dos quadros técnicos, intelectuais, mulheres, deficientes, é o caso dos micro, pequenos e médios empresários, dos pequenos e médios agricultores, dos reformados, em que estamos também

empenhados em desenvolver estrutura e aprofundar o nosso trabalho. E nesta base, estamos também a fazer este trabalho junto destes núcleos nas nossas Comunidades de emigrantes com desenvolvimentos desiguais porque aqui em Paris terão características diferentes de outras Comunidades. Estive recentemente presente numa ação parecida com esta na Suíça, onde temos um núcleo forte, aqui temos este núcleo com as suas características próprias, mas estamos a fazer um trabalho para reforçar a presença do Partido e a intervenção também no meio dos nossos emigrantes.

**O PCP explorou bastante a questão dos jovens emigrantes e levou ao debate público a emigração. Mas não levou para o mesmo debate público, as questões das Comunidades. Parece que o importante era a emigração e não a vida na emigração. Os jovens só foram importantes quando emigram, depois de passarem a fronteira deixaram de ser assunto. As Comunidades não surgem no debate público porquê?**

Nós não comandamos os órgãos de comunicação social e louvamos a vossa ação, num sinal de reconheci-

mento pela vossa atitude que procuram, até por esta forma concreta, divulgar as nossas posições, mas em geral, a Comunicação social portuguesa faz uma cortina de silêncio, e para além do silêncio, de deturpação da nossa mensagem e do nosso combate, mas nós temos tido ações, propostas, quer no Parlamento Europeu, quer na Assembleia da República, em Portugal, quer no trabalho e dinâmica criada junto das nossas Comunidades de emigrantes, no sentido da valorização e defesa da língua portuguesa, dos direitos dos emigrantes, da dinamização das Comunidades emigrantes,...

### E não conseguem levar isso a público como levaram a emigração de jovens?

Levantámos essa questão, mas também temos levantado as outras. Essa passou mais facilmente porque aquilo que se passou em Portugal não foi a saída de uns milhares, foi a saída de centenas de milhares durante o período de vigência do Governo anterior...

### Só em França há mais de 1,2 milhões de Portugueses, não estamos a falar 'apenas' de algumas centenas de milhares,...

Precisamos de levar mais longe esta questão, mas nós temos levado e dinamizado essa luta em defesa dos interesses e direitos dos emigrantes e das suas Comunidades e da valorização da sua intervenção.

### Então, este 'apagão' em Portugal é devido à imprensa portuguesa e não propriamente devido à inação dos Partidos sobre estas matérias?

No que diz respeito ao PCP, a nossa dinâmica, a nossa luta, esse tipo de objetivos estão presentes e têm estado presentes, mas é verdade que tem passado pouco para o exterior. Mas se ler o Jornal Avante verá que se fala lá.

# LR não apoiou candidatura de Paulo Marques às Legislativas parciais

Por Carlos Pereira

O Presidente da associação Cívica e Maire-Adjoint em Aulnay-sous-Bois (93), Paulo Marques, queria ser candidato às eleições parciais legislativas francesas, pelo 5º círculo eleitoral dos Franceses residentes no estrangeiro, mas renunciou porque não teve o apoio do Partido Les Républicains. Nem lhe responderam!

Esta eleição parcial vai ter lugar nos dias 8 e 22 de abril, depois de ter sido anulada a eleição da «Macronista» Samantha Cazebonne. Este círculo eleitoral integra Portugal, Espanha, Andorra e Mónaco.

«Alguns de entre vós disseram-me que eu podia ter sido um bom candidato, pelas minhas ações em Portugal, pelas minhas relações com a Espanha e Andorra, pelos meus fiéis correspondentes no Mónaco e finalmente pelas minhas origens ibéricas»



explica Paulo Marques numa mensagem deixada nas redes sociais. Militante LR, Paulo Marques apresentou candidatura junto do Partido. Afirma que preparou documentação, mandatário financeiro, contas de campanha, só que, o Partido no qual milita... nem respondeu! «Infeliz-

mente não tive qualquer resposta à formalização da minha candidatura, enviada por correio registado» explica Paulo Marques.

A data limite de entrega de candidaturas terminou na sexta-feira, dia 15 de março, às 18h00, e finalmente o também membro do Conselho das Co-

munidades Portuguesas preferiu não apresentar candidatura «apesar da forte insistência de muitos». Decidiu então «não partir em dissidência».

«Não serei aquele que divide» explica Paulo Marques. «Mesmo se penso que, no mínimo merecia uma resposta da Comissão Política do LR». Visivelmente desiludido, Paulo Marques diz que «no momento em que a minha família política fala de união, esta união só pode ser feita com responsabilidade e pela equipa dirigente». Mas confessa que «pela minha parte, continuo fiel às minhas convicções e espero conhecer oficialmente a candidata ou o candidato, penso que tarde demais».

Nota-se alguma amargura quando Paulo Marques termina a nota explicativa desejando «boa sorte ao 5º círculo eleitoral que necessita de ser representado como um todo, com as suas diferenças bem reais».

➔ Numa iniciativa da associação Mogadouro no Coração

## António Moniz e Carlos Gonçalves receberam a Medalha de Ouro da cidade de Groslay



LuSoJornal / Carlos Pereira

Por Carlos Pereira

O Cônsul Geral de Portugal em Paris, António de Albuquerque Moniz, e o Deputado Carlos Gonçalves, eleito pelo círculo eleitoral da Europa no Parlamento português, foram recebidos na semana passada por Joël Boutier, Maire de Groslay (95), a convite da associação Mogadouro no Coração. A associação Mogadouro no Coração organizou um concerto de fado com Tereza Carvalho na Igreja de Saint Martin, seguido de um jantar numa sala municipal daquela cidade a norte de Paris.

Olímpia Garnacho, Presidente da associação convidou para o concerto o Cônsul Geral de Portugal e o Deputado português para assistirem ao concerto de fado. «Esta é a primeira vez que há um concerto de Fado nesta igreja de Groslay e estamos muito

contentes que o público tenha aderido».

Apesar da neve que caiu fortemente na cidade na tarde de sábado, o público aderiu ao concerto. «A D. Olímpia estava preocupada por não ter tido muitas reservas para este concerto e porque as condições climáticas se degradaram muito, mas como vê, a sala encheu e foi bonito» disse a fadista Tereza Carvalho que foi acompanhada por Lino Ribeiro e por Pompeu Gomes.

Aproveitando a presença de duas personalidades portuguesas na cidade, o Maire Joël Boutier deu uma recepção do salão nobre da Mairie, para elogiar a relação de amizade entre Portugal e a França e entregou a Medalha de Ouro da cidade a António Moniz e a Carlos Gonçalves.

«O primeiro rei de Portugal era filho de um francês, o Duque de Bour-

gogne» disse Joël Boutier na sua intervenção, destacando que o Diretor Geral «da maior empresa francesa», a Peugeot, é um Português, Carlos Tavares.

Na sala estavam os dirigentes da associação Mogadouro no Coração, assim como o «núcleo duro» da coletividade, estavam os portugueses representantes dos pais de alunos das duas escolas de Groslay - que têm desde este ano dois novos cursos de língua portuguesa - e estavam também a Primeira Maire Adjunte, a Maire Adjunte com o pelouro do ensino e o Maire Adjunte com o pelouro da ação cultural e associativa.

António Moniz convidou o Maire e o Conselho municipal a visitar o Consulado Geral de Portugal em Paris e a mostrar a exposição de Dominique Stoenesco sobre o vale do rio Douro. Joël Boutier gostou da ideia de mos-

trar na cidade imagens do vale do Douro ilustradas com textos de Miguel Torga.

Carlos Gonçalves, que também é Presidente do Grupo Parlamentar de Amizade Portugal-França, convidou os autarcas franceses a visitarem o Parlamento português, numa das visitas que façam a Portugal, ao encontro de Mogadouro, localidade com quem Groslay deve assinar proximamente um protocolo de geminação.

Olímpia Garnacho estava visivelmente contente com o evento e espera que a associação Mogadouro no Coração venha a beneficiar ainda mais dos apoios já importantes da cidade, até porque em Groslay, cerca de um terço da população é de origem portuguesa. De notar que o Deputado francês deste círculo eleitoral é Dominique da Silva... que a associação deve convidar para um próximo evento.

## Consulado de Paris vai fazer a primeira Permanência consular nas Antilhas Francesas

A primeira Permanência consular nas Antilhas Francesas vai decorrer entre 16 e 21 de abril, permitindo aos cerca de 3.000 portugueses ali residentes tratar da sua documentação, anunciou o Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas.

Em declarações à Lusa, José Luís Carneiro respondia aos Deputados do PCP, que esta terça-feira questionaram o Governo sobre que medidas foram tomadas para concretizar a “presença administrativa” naquela região, anunciada pelo Executivo em setembro passado, quando foi necessário apoiar o repatriamento de cidadãos portugueses após o furacão Irma.

“A permanência consular está preparada para entre 16 a 21 de abril”, estando prevista realizar-se em Guadalupe e em Saint-Barthélemy, disse o Governante.

Durante estes dias, os cidadãos portugueses que o necessitem poderão solicitar a emissão e renovação do cartão do cidadão e do passaporte ou a emissão de documentos de viagem.

Esta região está sob jurisdição francesa, pelo que o Consulado-geral de referência para estes emigrantes é o de Paris, a milhares de quilómetros de distância. Quando o furacão Irma atingiu a região, em setembro passado, verificou-se que “vários cidadãos tinham os documentos fora de validade”, o que justifica “a importância de realizar uma Permanência consular”, explicou José Luís Carneiro.

O Secretário de Estado afirmou que, para já, está prevista a realização de apenas esta Permanência consular este ano, e adiantou que a Comunidade será avisada da realização desta iniciativa.

Além disso, será nomeado, ainda este ano, um Cônsul-honorário na ilha de Saint-Barthélemy, adiantou José Luís Carneiro, explicando que este procedimento é mais demorado porque requer acreditação das autoridades portuguesas e francesas.

As autoridades portuguesas estimam que vivam naquela região entre 2.000 a 3.000 portugueses, um número variável dado que alguma emigração é sazonal, mas ainda assim muito superior aos cerca de 600 portugueses que constavam nos registos oficiais, no final do ano passado, em Cuba, República Dominicana, Saint-Barthélemy, Guadalupe, Martinica, Porto Rico e Saint-Martin.

## Cardia Lima interroga o Governo sobre carrinhas de transporte ilegal de passageiros

O Conselheiro das Comunidades Portuguesas eleito pelas áreas Consulares de Lyon e de Marseille, Manuel Cardia Lima, escreveu ao Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro, para lhe perguntar quais as ações concretas do Governo para controlar as carrinhas de transporte ilegal de passageiros entre Portugal e os países da Europa.

«A 24 de março de 2016 aconteceu um terrível acidente na RCEA (estrada da morte), na localidade de Montbeugny, no departamento Allier, em França, aqui moreram doze Portugueses que vinham da Suíça e iam passar a Páscoa a Portugal» escreve Manuel Cardia Lima. «Estive presente com V. Exa. na cerimónia da partida dos corpos para Portugal, nesta ocasião pedi ao Senhor Secretário de Estado para intervir junto das entidades competentes para que fosse feita fiscalização a estes meios de transporte ilegais de passageiros. Não sei se algo foi feito, gostaria de ser informado se houve fiscalização e quais foram as ações» pergunta o Conselheiro.

Manuel Cardia Lima lembra que esta semana foi divulgado o Relatório

sobre o acidente e «a imprensa francesa deu eco nos jornais deste relatório que põe em causa uma ultrapassagem sem visibilidade, excesso de velocidade, motorista jovem que não tinha carta de condução para transportar passageiros, o estado lamentável da carrinha que só podia levar seis pessoas e foi acrescentado assentos para aumentar a capacidade, etc...», escreve o Conselheiro das Comunidades.

### Relatório responsabiliza o condutor

Com efeito, o Gabinete de Investigação de Acidentes Terrestres de França atribuiu ao condutor a responsabilidade do acidente. Segundo o relatório, uma «ultrapassagem mal calculada» e com «velocidade excessiva» num minibus num «estado deplorável (travões e pneus)» são as causas do acidente na estrada nacional 79, próximo da comunidade de Montbeugny, com o veículo conduzido por um motorista

também português, Ricardo Pinheiro, então com 19 anos.

O acidente ocorreu a 24 de março de 2016, às 23h40 locais, e custou a vida a 12 cidadãos portugueses que se deslocavam a Portugal para celebrar a Páscoa. «A causa direta do acidente é a decisão do condutor do minibus que, sem ter a visibilidade suficiente, iniciou uma ultrapassagem a uma velocidade excessiva, com um veículo num estado deplorável (travões e pneus), em sobrecarga e que tinha também um pequeno atrelado num estado técnico deficiente», lê-se no documento oficial.

«As consequências desse comportamento são a colisão frontal com um veículo pesado e a morte de 12 pessoas que se encontravam no minibus, transportadas de forma ilegal e perigosa (aumento ilegal da capacidade de passageiros, com cintos de segurança deficientes ou mesmo inexistentes)», acrescenta-se no documento. Segundo o relatório, os pneus da carrinha Mercedes tinham mais de sete anos e a tentativa de ultrapassagem foi feita a 105 quilómetros por hora, quando o máximo permitido era de 90

km/h e o número de bancos foi aumentado ilegalmente de nove para 12 passageiros.

Ricardo Pinheiro, acrescenta-se no documento, tinha carta de condução desde 2014, mas só dois dias antes da viagem fatídica obteve a licença para conduzir uma viatura com reboque e peso superior a 750 quilogramas.

Nesse sentido, o Gabinete de Investigação de Acidentes Terrestres francês refere que, tendo em conta as causas e as circunstâncias do acidente, não permite emitir uma recomendação específica, limitando-se a recordar o Código da Estrada e, em particular, a especificidade das manobras de ultrapassagem.

Como está a chegar o período de festas da Páscoa «onde este tipo de transporte ilegal pode ser utilizado, quero alertar e solicito mais uma vez V. Exa para intervir junto do Governo português para que haja fiscalização na fronteira ou nas estradas em Portugal para que sejam punidos todos aqueles que transportam ilegalmente passageiros» conclui Manuel Cardia Lima.

Leia online   
<https://lusojournal.com>

➔ Manifestaram junto à Embaixada de Portugal

## Emigrantes lesados do BES de novo em protesto em Paris «não se vão calar»

Por Carina Branco, Lusa

Os Emigrantes lesados do ex-Banco Espírito Santo (BES) voltaram a manifestar-se, na semana passada, junto à Embaixada de Portugal em Paris, e dizem que «não se vão calar».

A manifestação foi organizada pelo grupo Emigrantes Lesados Unidos para denunciar a falta de proposta comercial para os clientes que subscreveram os produtos financeiros EG Premium e EuroAforro 10 e para reclamar ao Fundo de Resolução 31,7% do capital investido, depois de um acordo com o Novo Banco que lhes vai dar acesso a 75% do dinheiro nos próximos anos.

Figura habitual nos protestos dos emigrantes lesados do BES, em Paris, Manuel José Ferreira voltou a manifestar-se e levou consigo a «forquilha do diabo» que o acompanhou a todas as manifestações na capital francesa. «Desde 2014 que a trago comigo. Isto é o símbolo do diabo e este banco não foi o diabo para nós, foi o inferno. Muitas pessoas estão doentes - que eu conheço - paralisadas até, outras já se suicidaram. A gente está à espera do dinheiro porque precisa do dinheiro. Agora mandaram 60% para o banco, mas está bloqueado cinco anos», afirmou.

O Português de 63 anos, há 47 a viver em França, contou que a própria esposa está com uma depressão e referiu que ele próprio vai continuar a lutar para reaver a totalidade do capital que depositou no banco e «em solidariedade» para com os que ainda não têm qualquer proposta comercial. «Eu penso que a uma certa altura vão ter vergonha porque as pessoas não se



Carina Branco

vão calar. Isto são pessoas de uma certa idade que não têm nada a perder», afirmou o emigrante que assinou, em agosto do ano passado, a proposta comercial do Novo Banco para recuperar 75% do dinheiro investido numa conta a prazo por cinco anos.

Com um cartaz onde se lia «EG Premium igual a zero», José Azevedo, de 72 anos, quer continuar a manifestar porque quer recuperar os cem mil euros, as poupanças previstas para «o fim da vida», que tinha no produto EG Premium, que lhe garantiram ser uma conta a prazo. «Isso é mesmo o que se chama roubar descaradamente. Todos a prometer coisas e é ver aquele que mais mente. O poder político sabe, toda a gente em Portugal sabe que houve um assalto aos emigrantes

que foi programado. Vieram de Portugal incentivar pessoas a mudar dinheiro para estas contas dizendo que era seguro e, no fundo, lixaram-nos e elas ficaram sem nada», explicou o português que vive em França há 46 anos.

Também Graça Cruxinho detinha as suas poupanças numa conta que diz que foi «batizada como EG Premium» e agora está «a viver uma grande depressão», depois de ter emigrado para França com 26 anos e estar «sem nada» aos 61. «Tenho as minhas poupanças lá há mais de 20 anos, fiz confiança num banco que me traiu (...). O dinheiro que tenho está-me a fazer muita falta. Estou com a idade de parar de trabalhar e não posso parar», contou a portuguesa, sublinhando que «é uma coisa injusta que estão a

fazer» depois de «se trabalhar uma vida inteira».

Um dos organizadores do protesto, Carlos Costa dos Santos, destacou que «há quem não tenha assinado proposta nenhuma» e esteja «sem nada», pelo que as manifestações vão continuar até ser encontrada uma solução para todos.

«É novamente um novo protesto contra o Banco de Portugal porque é responsável da nossa situação. Estamos aqui para reclamar o resto do nosso dinheiro. Há aqui pessoas que assinaram a última proposta, há pessoas que não assinaram e há outras pessoas que têm produtos sem solução», explicou.

Com 82 anos, Manuel Nunes é um dos que não assinou nem a primeira nem a segunda propostas comerciais

do Novo Banco porque não queria «bloquear o dinheiro» tendo em conta a sua idade. «Na minha idade não vou bloquear mais dinheiro. Não sei se tenho mais dois dias ou mais dois anos a viver e vivo sozinho. Vou bloquear o dinheiro porque? Já lá está há 10 anos bloqueado», contou o português de Pombal que reside em França há 53 anos.

Amélia Reis, que organizou o primeiro protesto dos emigrantes lesados do ex-BES, em 30 de maio de 2015, em frente à sede do Novo Banco em Paris, assinou a última proposta comercial do Novo Banco, mas vai continuar a manifestar-se porque «há que ser solidários».

Presente ainda na manifestação estava Adriano do Vale Salgueiro, membro do Secretariado do Bloco de Esquerda (BE) França e Europa, que assegurou que o Partido vai continuar a participar nos protestos. «Já lá vão quase quatro anos desde que a solução do BES interveio, houve avanços com este Governo mas o acordo é de 75% do dinheiro e após um depósito a prazo a cinco anos. É uma loucura e há gente que não tem solução para dois produtos. Dar 100% do depósito que era um depósito que devia ser seguro é o mínimo que se pode fazer a estas pessoas», concluiu.

A Associação Movimento Emigrantes Lesados Portugueses (AMELP) - cujos dirigentes não estiveram presentes no protesto de ontem - anunciou, a 09 de março, «avanços significativos» nas negociações para encontrar uma solução para os clientes dos produtos EG Premium e EuroAforro 10, sem se comprometer com uma data para a sua conclusão.

## João Pina: Protocolo entre instituições franco-portuguesas de apoio a deficientes

Foi firmado na semana passada, e pela primeira vez em Paris, um Protocolo de colaboração entre duas instituições, uma portuguesa e outra francesa, que acolhem cidadãos portadores de deficiência.

O empresário João Pina foi abordado recentemente pela CERCIG - Cooperativa de Educação e Reabilitação de Cidadãos Inadaptados da Guarda com o intuito de subsidiar as despesas de transporte em Paris do grupo constituído por 16 elementos que se deslocou à capital francesa numa visita de lazer. Uma experiência única para estes jovens tão especiais.

Mais uma vez este empresário anuiu ao pedido, ou não fosse uma associação muito peculiar e da sua terra natal, a Guarda.

Para além desta ajuda, este empresário português em França desdobrou-se em contactos para que fosse concretizada uma aspiração de longa data: estabelecer um Protocolo com uma associação congénere de Carrières-sur-Seine (78), a «Esat la Roseiraie». O Protocolo ontem assinado contou com a dedicação do Diretor da associação, Luc Pallier, e contempla uma visita desta instituição à cidade



mais alta de Portugal no próximo mês de setembro.

A assistir a este ato esteve presente o Cônsul Geral de Portugal em Paris, António de Albuquerque Moniz, que uma vez mais parabenizou este gestor pelos atos solidários e pela forma exímia de como promove a sua terra natal. Este também presente o Maire de Carrières-sur-Seine, Arnaud de

Bourrousse, que propôs inclusivamente criar uma relação de gemação com a cidade da Guarda.

Também os Rotários do «Rotary Club de Houille Bezons Sartrouville», os dirigentes e utentes das duas instituições, num total de cerca de 130 pessoas, marcaram presença. Toda a sessão teve tradução em simultâneo realizada por Olívia Rodrigues, uma

lusodescente que se congratulou por efetivar este trabalho.

O Protocolo foi assinado pelos Presidentes das instituições envolvidas, José Igeja e M. Reiter e pelo Embaixador desta causa, João Pina.

Segundo referenciou João Pina, como é conhecido em França, «o que eu proporcionei aos utentes da CERCIG recebi em dobro, da parte deles, em

carinho, em afeto e acima de tudo por ver tantos sorrisos estampados nos rostos de pessoas tão especiais».

A manhã foi passada com muita animação, já que alguns dos utentes franceses da «Esat la Roseiraie» são de nacionalidade portuguesa, tendo sido promovida uma verdadeira partilha de experiências e saberes.

O Município da Guarda e o Arquitecto António Saraiva, também ele da Guarda, associaram-se a este ato através do envio de ofertas para que os convidados conhecessem «de perto» a história e imagens da cidade dos 5 F's,

O dia prosseguiu com a visita aos locais emblemáticos de Paris e uma viagem em «bateau mouche», uma surpresa que João Pina quis também ofertar a estes cidadãos com dificuldades especiais.

Mais um momento marcante na vida de João Pina que no final do dia revelou que «estou muito feliz pelo dia de hoje, o sonho continuará sempre a liderar a minha vida».

Como refere o sítio da internet da CERCIG, «ser diferente é ser igual a toda a gente» e ontem foi de facto um dia diferente, mas igual para toda a gente.

➔ Em Saint Maximin, no Oise (60)

## Prim'Land: foi inaugurado o maior supermercado português em França

Por Carlos Pereira

O Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro, esteve na semana passada na inauguração do supermercado Prim'Land na zona comercial de Saint Maximin (60), considerado o maior supermercado português em França.

Este é um projeto conjunto dos empresários Carlos de Matos, do Groupe Saint Germain, e José Gaspar, do grupo Prim'Land.

«Tudo começou com um encontro com Serge Macudzinski, Maire de Saint Maximin. Foi ele quem me sugeriu a abertura aqui de um supermercado português, porque esta é uma zona comercial muito ativa a norte de Paris» explicou Carlos de Matos ao LusoJornal. «Mas como eu não sou especialista da venda de produtos alimentares, associei-me a José Gaspar da Prim'Land».

A Prim'Land foi criada em 1998 por José da Silva Gaspar, atualmente com 61 anos, e é especialista da venda de produtos portugueses. Esta é a sexta loja da empresa.

A primeira loja foi aberta em Romainville (93), seguindo-se lojas em Saint Maur-des-Fossés (94), Pontault-Combault (77) e Saint Thibault-des-Vignes (77). Entretanto José Gaspar comprou o supermercado Ibérico em Bruxelas, na Bélgica.

José Gaspar chegou a França com 13 anos de idade e começou a sua atividade comercial com 23 anos, vendendo especialidades portuguesas nos mercados da região parisiense.



LusoJornal / Carlos Pereira

### Mais de 200 convidados

Para além de José Luís Carneiro, estavam presentes na inauguração o Maire de Saint Maximin, Serge Macudzinski, o Embaixador de Portugal em França Jorge Torres Pereira, o antigo Ministro e atual Deputado do Oise Éric Woerth, os dois Deputados portugueses eleitos pelo círculo eleitoral da Europa Carlos Gonçalves e Paulo Pisco, o Cônsul Geral de Portugal em Paris António de Albuquerque Moniz, o Presidente da Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa, Carlos Vinhas Pereira, o Presidente da Câmara municipal de Leiria e o Presidente da Câmara muni-

cipal de Figueiró dos Vinhos, localidade geminada com Saint Maximin. Também estavam presentes muitos empresários franco-portugueses.

Este supermercado português, com cerca de 4.500 metros quadrados, já abriu ao público no dia 8 de março. «Abrir um centro comercial com mais de 1.000 metros quadrados, em França, é muito complicado. Temos de nos chamar Auchan, Leclerc e outros. Graças à persistência do Maire de Saint Maximin, conseguimos obter as licenças e por isso somos o único supermercado português com este tamanho em França» disse José Gaspar ao LusoJornal.

«Creio mesmo que é o maior supermercado português na Europa, fora de Portugal» acrescenta Carlos de Matos.

Por isso Carlos de Matos lamenta a ausência de um Ministro na inauguração. «Lamento a ausência de um Ministro da Agricultura ou das Pescas, mas não vieram. É bem mais fácil inaugurar os Centros comerciais estrangeiros em Portugal, onde vão comprar tudo fora e depois vende maos turistas e o dinheiro volta para os países deles» denuncia o empresário português. «Desde 1069 que estou em França e é com muita pena que constato que não nenhuma preocupação em vender produtos portugueses e em nos encorajar nesse sentido» lamentou ao LusoJornal.

O investimento representa mais de 8 milhões de euros e demorou mais de 4 anos até ver o dia. Falta agora abrir o restaurante que está situado numa parte do supermercado. «Penso que vamos abrir num período de 3 meses e tem de ser um restaurante com especialidades portuguesas, claro» diz José Gaspar.

Com uma cave de vinhos com mais de 200 metros quadrados, o fundador da Prim'Land diz que «temos certamente a maior cave portuguesa em França».

Os dois empresários criaram 80 novos postos de trabalho em Saint Maximin, mas querem empregar mais 11, esperam cerca de 5 000 clientes por semana e estabeleceram um objetivo de 15 milhões de euros desde o primeiro ano.

A fruta e legumes, o peixe fresco, e a carne tradicional já estão à espera dos clientes, não só portugueses, mas também franceses.

## Paulo Macedo diz que vai «lutar» para manter a CGD em França



Lusa / Miguel A. Lopes

Paulo Macedo, o Presidente executivo do banco Caixa Geral de Depósitos (CGD) disse ontem, no Parlamento português, que irá «lutar» para manter a operação do banco público em França.

«Será do interesse da Caixa lutar para que França possa fazer parte das nossas operações», disse Paulo Macedo na Comissão parlamentar de orçamento e finanças, quando questionado pelo Bloco de Esquerda sobre a intenção que chegou a ser noticiada de o banco sair de França, onde há uma importante Comunidade de portugueses e lusodescendentes.

Paulo Macedo afirmou que o plano estratégico definido para a CGD no âmbito da recapitalização prevê manter a liderança em Portugal e a redução de algumas operações no exterior. Além disso, acrescentou, «o tamanho e a atividade da Caixa dependem do seu capital», considerando que operações no estrangeiro consomem capital. «Se quiser ter mais operações no estrangeiro tenho de ter mais capital», afirmou.

Com 48 agências, a sucursal de França contribuiu, em 2017, com 49,6 milhões de euros para o resultado líquido corrente da CGD. Além da França, o banco público tem, no exterior, o BNU Macau, a CGD Investimentos CVC (Brasil) e o BCG Espanha. Em 2017, encerrou as sucursais de Londres, ilhas Cayman, Macau Offshore e Zhuhai (na China), segundo informação do banco.

A Caixa Geral de Depósitos regressou aos lucros em 2017, com 51,9 milhões de euros positivos, depois de vários anos de prejuízos.

## Inscrições abertas para a Secção Internacional Portuguesa do Collège International Vauban de Strasbourg

Estão a decorrer as inscrições em 6ème e 5ème para o ano letivo 2018/2019, na Secção Internacional Portuguesa do Collège International Vauban, em Strasbourg. Os alunos que não são do setor poderão pedir uma transferência («une dérogation») para frequentar o Collège Vauban.

Podem candidatar-se todos os alunos, de todas as origens, Portugueses, de outros países lusófonos, Franceses, entre outros. «É necessário apenas que se sintam motivados para aprender a língua portuguesa, a literatura e a cultura dos 8 países que falam português» explica a Coor-

denadora do ensino português em França, Adelaide Cristóvão.

A Secção internacional portuguesa é um dispositivo do Ministério da educação francês e, nessa medida, os alunos seguem o currículo francês ao qual se acrescentam as disciplinas de Língua e Literatura Portuguesa e de História e Geografia em português, com professores colocados por Portugal.

O Collège International Vauban de Strasbourg, para além da Secção internacional portuguesa, acolhe três outras Secções - a alemã, a polaca e a coreana - o que permite uma experiência multicultural extremamente



Adelaide Cristóvão

enriquecedora. O collège proporciona ainda realização de projetos pedagógicos no do-

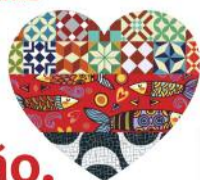
mínio das artes plásticas, da arquitetura e do teatro que contribuem para o crescimento cultural e humano dos alunos.

«É neste contexto multicultural e multiartístico que os alunos da Secção internacional portuguesa evoluem nos seus conhecimentos de língua, literatura e cultura portuguesa e dos países lusófonos» diz Adelaide Cristóvão. «Trata-se de um percurso de excelência que termina na 'Option international do Bac - OIB' e que facilita a entrada nos mais conceituados estabelecimentos de ensino superior, em classes Prepa ou outros percursos de sucesso».

• PUB

PORTUGUESES  
RESIDENTES NO ESTRANGEIRO

A sua casa  
é onde está  
o seu coração.



Conosco sente-se em casa



Conheça as nossas Soluções de Crédito Habitação para si.

Paris:  
28, RUE 4 SEPTEMBRE  
75002 PARIS  
Telephone: 0 33 140 06 04 88  
e-mail: erparis@santandertotta.pt

Lyon:  
32, AV. JEAN JAURÉS  
69007 LYON  
Telephone: 0 33 478 92 42 50  
e-mail: erlyon@santandertotta.pt

Santander Totta

➔ Pelo 15º ano consecutivo

## Feira de produtos portugueses trouxe «diplomacia municipal» a Nanterre

Por Mário Cantarinha

Nanterre acolheu, durante o fim de semana passado, mais uma edição da Feira de produtos portugueses, no habitual Espace Chevreul. O certame é organizado há 15 anos pela Associação recreativa e cultural dos originários de Portugal (ARCOP) presidida por Manuel Brito.

Tal como nos anos anteriores, dezenas de municípios portugueses deslocaram-se à região de Paris para apresentarem os melhores produtos de cada região. Dezenas de autarcas deslocaram-se também a Nanterre para defenderem os produtos locais e para contacto com os Portugueses desses concelhos emigrados em França.

«Este ano temos mais dois municípios do que no ano passado» afirmou Manuel Brito, explicando que 19 Câmaras municipais marcaram presença nesta que é a feira portuguesa mais conhecida de França.

A inauguração oficial teve lugar na sexta-feira, ao fim da tarde, na presença do Embaixador de Portugal em França Jorge Torres Pereira, do Maire de Nanterre Patrick Jarry, do Cônsul Geral Adjunto de Portugal em Paris António de Melo Alvim, do Adido Social do Consulado Geral Joaquim do Rosário e de três Deputados do Parlamento português: Carlos Gonçalves (PSD) e Paulo Pisco (PS), ambos eleitos pelo círculo eleitoral da emigração e a Deputada Comunista Diana Ferreira. No discurso inaugural também falou Cristina Semblano, na qualidade de dirigente nacional do Bloco de Esquerda. «Quando cheguei aqui, perguntaram-me se queria fazer um discurso de imediato ou depois da volta aos stands. Agora percebi que foi uma armadilha, porque fazer um discurso depois da



LusoJornal / Mário Cantarinha

volta, não sei se serei capaz de dizer o que tinha pensado dizer» confessa o Embaixador de Portugal. «Já percebeu que para falar aqui em Nanterre é necessário primeiro fazer um percurso iniciático» acrescenta com ironia o Maire Patrick Jarry.

Esta foi a primeira vez que o novo Embaixador foi à Feira de Nanterre. «Eu acredito plenamente na diplomacia do salsichão e do queijo amanteigado, isto é estes produtos que nos identificam como Portugueses, é evidente que também são cartões de visita quando nós nos apresentamos no exterior» disse no seu discurso.

«Para além de tentar que a Comunidade portuguesa se sinta orgulhosa de si em França, aquilo que eu quero mais é que Franceses e Portugueses se conheçam melhor. E não é tão evidente assim, mesmo com muitos Franceses a visitarem Portugal e muitos Portugueses a viverem em França. Não é assim tão evidente que nós nos conhecemos uns aos outros. E não há nada

como nos conhecermos sentados à mesa, com um bom vinho, com um bom queijo, com um bom enchido». O Deputado Carlos Gonçalves falou de «grande momento» e felicitou os organizadores desta feira que «mostra aqui em Nanterre a realidade do nosso país».

«Portugal não é só o seu território, é o seu povo e hoje aqui estamos em Portugal» disse Carlos Gonçalves e referindo-se às dezenas de autarcas portuguesas presentes, disse que «eles sabem, tanto como eu, que Portugal é um país repartido pelo mundo. E eles também entendem que os seus territórios estão repartidos pelo mundo e daí esta presença assinalável de um conjunto de municípios que vem ao estrangeiro fazer diplomacia municipal para promover a sua terra, para promover a sua gente, mas sobretudo para atrair o vosso investimento e o vosso apoio».

Praticamente todos os concelhos estavam representados pelos Presidentes

de Câmara ou por Vereadores executivos. Este passou a ser também um momento onde se faz «política municipal».

«É uma grande honra estar aqui, porque esta é uma iniciativa exemplar e significativa» disse por sua vez o Deputado Paulo Pisco. «Esta Feira de Nanterre que a ARCOP organiza há tantos anos é um facto que todos nós nos podemos orgulhar. É um momento de festa em que Portugal entra pela França dentro e se instala aqui com os melhores produtos que temos».

Logo no dia da abertura, sexta-feira, centenas de pessoas partilharam um jantar com um espetáculo de fado, com a participação de Tony do Porto e Cláudia Costa, acompanhados por Manuel Miranda e Pompeu Gomes. O espetáculo, transmitido em direto pela rádio Alfa, teve apresentação de Odete Fernandes.

No sábado à noite houve um grande baile, tradicionalmente animado pelo grupo musical Roconorte que há 15

anos vem de Portugal propositadamente para tocar nesta feira. E durante todo o fim de semana houve muita animação, provas de vinhos, cantares ao desafio, cavaquinhos, concertinas e até a atuação de vários ranchos folclóricos da região de Paris.

«Devemos felicitar o Maire de Nanterre. Ele dá um apoio impecável à Comunidade portuguesa, desde todos estes anos» diz Paulo Pisco. «A Comunidade portuguesa agradece-lhe pelo seu empenho em promover esta diversidade que há em Nanterre».

Também Carlos Gonçalves elogiou Patrick Jarry «pelo que faz pela Comunidade franco-portuguesa e pela consideração que tem pelos Portugueses e eles também têm por si» disse o Deputado português virando-se para o Maire da cidade.

Patrick Jarry confirmou que «Nanterre sempre soube ter um olhar particular para com a Comunidade portuguesa». E lembrou que «esta história começou com 2 ou 3 concelhos e entretanto foi crescendo. O meu amigo Manuel Brito disse-me que se eu encontrasse uma sala bem maior, ele trazia-me metade dos concelhos de Portugal» diz o Maire.

Durante uns anos ainda se falava na eventualidade deste evento deixar o Espace Chevreul, demasiado pequeno, para se instalar na nova Arena que foi construída em Nanterre. Mas finalmente já não se evoca esta eventualidade, já que a autarquia não gere aquele espaço.

Patrick Jarry agradeceu também os autarcas que vieram de Portugal. «Os que já aqui encontro há vários anos e os muitos novos que foram eleitos nas últimas eleições autárquicas portuguesas e que estão em Nanterre pela primeira vez».

## Semana Gastronómica trouxe «paladares genuinamente portugueses» à Sala Vasco da Gama

Por Mário Cantarinha

Durante toda a semana passada teve lugar na Sala Vasco da Gama, em Valenton, a 16ª edição da Semana da Gastronomia portuguesa organizada pela Rádio Alfa, com dois restaurantes portugueses: o «Torres» e o «Tentações da Montanha».

«Tentamos sempre que as iguarias portuguesas estejam bem representadas e que possam ser comparadas com a cozinha francesa, que também tem pratos excecionais, claro» diz Fernando Lopes, Diretor Geral da Rádio Alfa, numa entrevista ao LusoJornal.

«O objetivo é dar um pouco de saudade aos Portugueses que residem em França ao provarem estes pratos, mas também permitir que eles tragam amigos franceses para que descubram a gastronomia portuguesa» completa Fernando Lopes. «A ideia é eles trazerem produtos genuínos para dar a impressão, ao passar a porta da Sala Vasco da Gama, que estamos mesmo em Portugal».

Os dois restaurantes convidados já es-



LusoJornal / Mário Cantarinha

tiveram juntos no ano passado. «Este é aliás o terceiro ano que estamos cá. Associamos as nossas duas empresas para trazer aqui o que de melhor se faz no Minho e no Barroso» diz Avelino Rodrigues. «Cada um tem os seus restaurantes, mas organizamos-nos para vir participar nesta Semana da gastronomia portuguesa».

«Temos tido a preocupação de elevar a um certo patamar o nível da cozinha e do serviço e por isso nós trazemos sempre dois restaurantes diferentes que vêm diretamente de Portugal, não só com os empregados, mas também com uma grande parte da alimentação, carnes, legumes, queijos e vinhos» confirma Fernando Lopes.

Os dois restaurantes trouxeram uma equipa de 30 pessoas de Portugal para trabalharem durante esta semana: 14 pessoas na cozinha e 16 pessoas na sala. E estabeleceram o objetivo das 3.000 refeições. Só no primeiro dia ultrapassaram os 450 clientes!

Os dois restaurantes juntaram-se e trouxeram dois camiões carregados com material e produtos de Portugal. Trouxeram um camião com 40 toneladas de algum equipamento e muitos produtos portugueses e um outro camião frigorífico com 11 toneladas de produtos.

«Durante os primeiros 5 dias não temos de comprar absolutamente nada em França. Só não trazemos água para cozinhar, mas trazemos água de Carvalhos para servir à refeição» disse ao LusoJornal Avelino Rodrigues do Tentações da Montanha. «Esta é a forma que nós temos de estar na vida, porque vir cá fazer cozinha minhota ou transmontana e depois ir ali ao supermercado fazer compras, não tem nada a ver com as nossas raízes».

O «Tentações da Montanha» é um restaurante na Póvoa do Varzim, mas o grupo tem também o «Afinidades» nas Caldas da Raíña, e tem uma parceria com o «Hotel Rio Beça» de Boticas. O grupo também tem uma empresa de catering que faz vários eventos a nível nacional.

O «Torres» também é uma rede de vários restaurantes, em Vila Verde, em Braga, em Famalicão e no Porto.

«Isto é uma parceria amiga. As duas gastronomias completam-se uma à outra e para nós são as gastronomias mais fortes de Portugal» diz M. Torres ao LusoJornal.

Os dois restaurantes garantem produtos genuínos. «Trazemos carnes certificadas, cabrito certificado, batata, legumes, todos os ingredientes, as receitas também são genuinamente nossas, para comer os paladares genuínos do Minho e do Barroso. E temos cozinheiros fantásticos, com muito traquejo».

Fernando Lopes garante também que o evento é para continuar. «Tem sido uma aposta nossa e vamos continuar» disse ao LusoJornal.



➔ Posto de Turismo de Béthune-Bruay

## Norte de França com múltiplas iniciativas no Centenário da Batalha de La Lys

Por Carina Branco, Lusa

Exposições, conferências e visitas guiadas são algumas das iniciativas que vão marcar o Centenário da Batalha de La Lys e da participação portuguesa na Primeira Guerra Mundial, de 07 de abril a 06 de maio, no norte de França.

De acordo com a associação Activa - Grupo de Amizade França Portugal das Cidades e Colectividades territoriais, as comemorações oficiais são a 08 de abril, em Paris, na presença do Presidente português, Marcelo Rebelo de Sousa, e do Primeiro-Ministro António Costa, e a 09 de abril, no Cemitério militar português de Richebourg L'Avoué e junto ao Monumento aos Mortos da Grande Guerra de La Couture, no norte de França, também com os Chefes de Estado e de Governo portugueses e o Presidente da República francesa, Emmanuel Macron.

Além destes dois dias, o Posto de Turismo de Béthune-Bruay, em parceria com os municípios de Richebourg, La Couture, Saint Venant, Vieille-Chapelle, Neuve-Chapelle, e com o apoio do Comité France-Portugal Hauts-de-France, organiza, durante um mês, várias atividades sob o tema «Os Portugueses na Grande Guerra».

Em Richebourg, perto do Cemitério onde estão sepultados 1.831 soldados, vai haver, de 7 de abril a 6 de maio, uma exposição intitulada «Raízes», na sala Paul Legry, sobre os descendentes de militares portugueses que combateram na Grande Guerra, comissariada por Aurore Rouffelaers, Coordenadora das comemorações na região e Secretária-geral do Comité France-Portugal Hauts-de-France.

Aurore Rouffelaers vai realizar, a 19 de abril, uma conferência sobre a recolha de depoimentos para esta exposição e vai apresentar alguns retratos inéditos, de acordo com o comunicado de imprensa enviado à Lusa.

Na localidade de Vieille-Chapelle, na sala do jardim de infância da escola Deux-Rivières, vai estar patente, a 7, 8, 14 e 15 de abril e, depois, de 21 de abril a 6 de maio, a exposição «Amores Suspendidos», feita a partir de cerca de 150 cartas de soldados por-



Reunião do Coletivo França Portugal Hauts de France

LusoJornal / Luis Gonçalves

tugueses oriundas da coleção do neto de um dos soldados, Afonso Maia, que dedicou grande parte da sua vida a estudar o Corpo Expedicionário Português (CEP).

A 26 de abril, a também comissária desta exposição, Aurore Rouffelaers, vai fazer uma conferência sobre «a história das correspondências de guerra e das relações de amor suspensas».

No programa constam, também, exposições-percurso ao ar livre, nomeadamente «As faces do combate» com os rostos de homens e mulheres que participaram da Batalha de la Lys espalhados por diferentes localidades, como a enfermeira Maria Francisca Dantas Machado, em Neuve-Chapelle, o coronel Bento Roma em La Couture, o soldado João Assunção em Richebourg, o general Tamagnini, em Saint Venant, e o «Soldado Milhões» em Vieille-Chapelle.

A segunda exposição ao ar livre, nas mesmas localidades, chama-se «A Guerra em Transparência» e é composta por cinco painéis com imagens de arquivo «testemunhas das inúmeras destruições» para «perceber como foi organizada a reconstrução das localidades nos anos 1920».

Na Igreja Saint Pierre, em La Couture, vai estar patente, de 9 de abril a 4 de maio, a exposição intitulada «O Corpo Expedicionário Português 1917-1919», organizada pela associação

«L'Alloeu Terre de Batailles 14-18», com «cerca de cem imagens que revelam a vida quotidiana dos soldados portugueses nas trincheiras, assim como a organização da retaguarda no Pas-de-Calais e no Norte».

No mesmo local, vai estar visível um mural comemorativo da Batalha de La Lys, feito pelo clube de pintura de Bas Pays d'Artois.

Na localidade de Lillers, de 7 a 30 de abril, o destaque vai para os 19 painéis que compõem o chamado «Circuito de Memória» e que «acompanham a Batalha de la Lys e abordam diferentes facetas do conflito e vestígios ainda visíveis». Em Neuve-Chapelle, a 7, 8, 14, 15 e de 21 de abril a 6 de maio, vai estar patente a exposição «Para a Pátria: Memória do CEP», de Afonso Maia, que é «uma dupla homenagem ao autor falecido recentemente e ao compromisso de Portugal no âmbito da Grande Guerra».

Numa capela da localidade de Saint Venant, a 7, 8, 14, 15 e de 23 de abril a 1 de maio, a mostra «Abril 1918 - Abril 2018 - Centenário da Batalha de La Lys» retrata os combates de abril através de arquivos provenientes de diários militares e alguns painéis sobre a presença das tropas portuguesas no setor de la Lys e de Béthunois em 1917 e 1918.

Em La Couture, a 8 de abril, vai haver

um concerto de fado de Ana Láins e uma refeição organizada pela associação L3C.

Ainda em La Couture, na sala de festas, a 12 de abril, vai haver a conferência «As tropas portuguesas no norte de França, 1917-1919», animada por Bertrand Lecomte, Presidente da associação L'Alloeu Terre de Batailles 14-18.

Também em La Couture, a 15 de abril, está marcada uma visita guiada em francês e em português sobre «a história e a arquitetura do monumento comemorativo português, inaugurado em 1928, que presta homenagem aos soldados portugueses».

Em Vieille-Chapelle, na sala do jardim de infância da escola des Deux-Rivières, a 14 de abril, está programada uma leitura de contos portugueses pela Associação dos Graduados Portugueses em França (AGRAFr).

Em Richebourg, a 15 de abril, na sala Dekeuwer, vai haver folclore e danças portuguesas, e, a 29 de abril, há uma visita guiada em francês e português ao cemitério militar luso.

Em Béthune, a 22 de abril, há uma visita guiada intitulada «The Place to B», realizada pela companhia Harmonika Zug, que propõe «acompanhar a história apaixonante da reconstrução do centro da cidade, vítima dos bombardeamentos dos alemães durante a Primeira Guerra mundial».

## Associação Activa quer 100 cidades nos 100 anos da participação dos Portugueses na Grande Guerra

A associação Activa fez um apelo a mais de 1.600 eleitos municipais em França para ter 100 cidades a comemorar os 100 anos da participação lusa na Grande Guerra, a 8 de abril, em Paris.

Na iniciativa chamada «100 Cidades para os 100 anos do Corpo Expedicionário Português», a Activa - Grupo de Amizade França Portugal das Cidades e Colectividades Territoriais - pediu aos eleitos autárquicos para estarem presentes na cerimónia de homenagem aos soldados do Corpo Expedicionário Português (CEP) no Arco do Triunfo, em Paris, a 8 de abril, às 18h30.

O Presidente da Activa e Conselheiro Municipal de Paris, Hermano Sanches Ruivo, sublinhou que o objetivo é «convidar os portugueses, lusodescendentes, franco-portugueses a estarem presentes», mas também «apelar de forma solene aos franceses para estarem presentes» na homenagem aos soldados do CEP.

«Não é apenas 'show-off'. Há momentos em que a França tem de mostrar amizade, Portugal tem de mostrar amizade, desta vez é prestar homenagem aos soldados portugueses», disse à Lusa Hermano Sanches Ruivo.

A cerimónia vai contar com o Presidente português, Marcelo Rebelo de Sousa, e o Primeiro-Ministro, António Costa, que vão acender a tocha no Túmulo do Soldado Desconhecido, debaixo do Arco do Triunfo. «Para nós - eleitos e estruturas ligadas à Comunidade portuguesa ou franco-portuguesa em França - é um momento simbólico em que muito claramente queremos mostrar a capacidade de mobilização», acrescentou Hermano Sanches Ruivo.

• PUB

BÉTHUNE BRUAY

**BB**

pour les intimes

*Expositions, visites guidées et spectacles*

**LES PORTUGAIS DANS**

**LA GRANDE GUERRE**

Centenaire de la Bataille de la Lys

**DU 7 AVRIL AU**

**6 MAI 2018**

> [www.tourisme-bethune-bruay.fr](http://www.tourisme-bethune-bruay.fr)

Office de tourisme  
la région de **BÉTHUNE**  
BRUAY

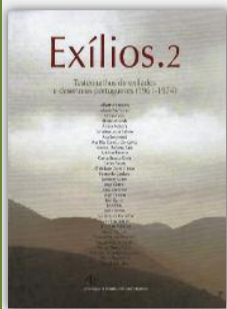
© WMA, 05545, Soldats portugais échant des lettres dans les tranchées, près de Neuve-Chapelle - 25 juin 1917

Dominique  
Stoenesco



Un livre par semaine

## «Exílios.2 - Testemunhos de exilados e desertores portugueses (1961-1974)»



Quase dois anos após a publicação do primeiro volume, eis «Exílios.2 - Testemunhos de exilados e desertores

portugueses (1961-1974)», editado pela AEP61-74 (Associação de Exilados Políticos Portugueses), sediada em Lisboa. O livro já foi apresentado em algumas localidades em Portugal e prevê-se um lançamento em Paris no dia 17 de maio próximo.

Sob a coordenação geral de Fernando Cardoso, o projeto de publicação destes «Exílios» nasceu de «conversas entre amigos e antigos camaradas que pensaram ser importante dar a conhecer memórias e histórias do seu exílio». Ao longo dos testemunhos de homens e de mulheres o leitor descobrirá «histórias nuas e cruas de uma geração que não pactuou com o regime fascista nem com a guerra colonial», diz-nos ainda Fernando Cardoso.

Em «Exílios.2» são 29 testemunhos que, sublinha Miguel Cardina, autor do prefácio, «enquanto parte de uma história comum, mostram-nos também a singularidade de cada trajeto biográfico». No mesmo prefácio, o autor evoca o tema da guerra e denuncia «os poderes dominantes que visam descrever a guerra como inevitável e justa». Miguel Cardina também levanta neste texto a questão da deserção que «em Portugal é polémica e quase tabu» - retomando a definição de Irene Pimentel.

Sem pretender fazer um retrato representativo de todos os percursos de deserção, neste livro, diz-nos ainda Miguel Cardina, «ao saírem do silêncio, estas vozes obrigam a que se considere a deserção como parte integrante da história da resistência à ditadura e de combate circunstanciado à guerra e ao colonialismo. Elas ajudam-nos a pensar este país que, ainda hoje, vive refém de imagens, ora complacentes, ora ressentidas, relativas à guerra e ao seu passado colonial».

Além de dar corpo às memórias e além do aspeto quase pedagógico, pela sua autenticidade e espontaneidade, os 29 testemunhos de «Exílios.2» lêem-se com imenso interesse. Assinalamos por fim, neste volume, o posfácio de Ana Benavente e um CD com músicas de Tino Flores gravadas ao vivo em Sartrouville (região de Paris) em 1970.

## «Rostos da Emigração»

# Livro de Joaquim Tenreira Martins foi apresentado no Consulado de Paris

Os livros de Joaquim Tenreira Martins «Rostos da Emigração», em língua portuguesa, editado pela Orpheu de Bruxelas e «Visages de l'Émigration Portugaise», em língua francesa, editado pela L'Harmattan de Paris, foram apresentados na semana passada, dia 22 de março, no Consulado Geral de Portugal em Paris.

O livro foi apresentado pelo jornalista Carlos Pereira, Diretor do LusoJornal, e pelo professor jubilado Albino Lopes, da Universidade de Lisboa. Apesar de se tratar de um dia de greve, o salão Eça de Queirós do Consulado Geral praticamente encheu.

O Cônsul Geral Adjunto João de Melo Alvim fez as honras da casa e destacou o facto do autor ter sido, durante 40 anos, funcionário do serviço social e jurídico da Secção consular junto da Embaixada de Portugal em Bruxelas. Estava acompanhado pelo Adido social do Consulado, Joaquim do Rosário, e pelo responsável do serviço cultural e associativo, Miguel Costa. Alguns amigos e ex-colegas do autor estavam presentes na sala, como Aníbal e Isaura de Almeida, ex-funcionários da Embaixada e do Consulado português, agora aposentados, e ainda



LusoJornal / Mário Cantarinha

André Martins, do Serviço jurídico da Embaixada de Portugal em Paris. Joaquim Tenreira Martins é de Vale de Espinho, Conselho de Sabugal, e estudou no Seminário Menor do Fundão. Estudou filosofia e teologia e quis ser padre, mas acabou por emigrar dois dias antes de ser mobilizado para a Guiné-Bissau. Foi para Bruxelas, onde estudou ciências sociais, depois ciências políticas e depois ainda estudou direito.

O empresário Jean Pina ou o Diretor da Secção Portuguesa do Liceu Internacional de Saint Germain-en-Laye, ambos originários do distrito da Guarda, também estavam presentes na apresentação.

Joaquim Tenreira Martins entrou por concurso nos serviços sociais da Embaixada de Portugal, onde trabalhou durante 40 anos. Durante este tempo publicou dois livros: «Viagens na Minha Infância - Lembranças Roma-

nescas» e «Sabugal e as Invasões Francesas».

«Visages de l'Émigration Portugaise» é um livro com 23 histórias «romanceadas», baseadas em histórias reais, que Joaquim Tenreira Martins teve de tratar nos serviços sociais. Por razões de confidencialidade, o autor não podia transcrever na íntegra os casos que teve de tratar, mas Joaquim Tenreira Martins pegou nestes mesmos casos para escrever um livro de ficção. Na sala estavam aliás outros autores, como por exemplo a escritora e poetisa Alice Machado, a escritora Altina Ribeiro ou o autor e tradutor Dominique Stoenesco. Estava também Percídio Peixoto da associação Memória das Migrações e Helena Baptista da associação AMELP dos emigrantes lesados do BES.

Albino Lopes fez uma análise literária do livro, a partir da história da própria emigração portuguesa para França e o autor estava visivelmente contente com a apresentação. Depois regressou a Bruxelas, onde reside.

Um cocktail foi oferecido aos presentes pelo casal Carlos e Antónia Gonçalves, da Pastelaria Canelas, também eles originários do Sabugal.

## «Les oubliés de la guerre des Flandres»: un nouveau livre de Manuel do Nascimento

Par Maria Fernanda Pinto

«Les oubliés de la guerre des Flandres» est le dernier livre de Manuel do Nascimento, de la série «Première Guerre Mondiale», édité par L'Harmattan - Au Carrefour des Cultures.

Dans ce livre, qui parle de la participation des soldats portugais dans la guerre de 14-18, l'auteur poursuit sa campagne de divulgation de l'histoire du Portugal, nous donnant des renseignements historiques très mal connus dans nos jours.

Chercheur infatigable, Manuel do Nascimento développe un travail immense pour révéler dans ce livre des centaines de faits vécus, mais classés dans les armoires de l'oubli,

laissant place à l'ignorance et aux questions sans réponse.

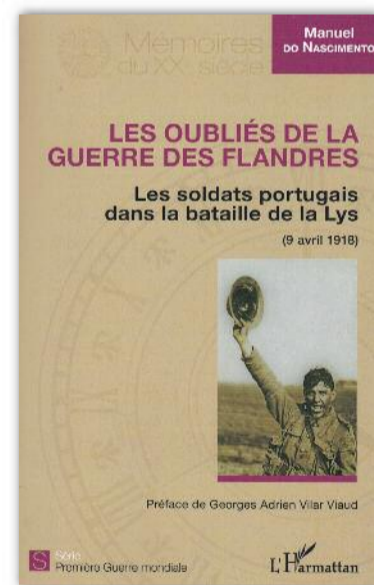
Extraordinaire œuvre, dont la préface écrite par Georges Viaud - élu en 2017 Président de la nouvelle délégation de Paris et Île-de-France de la Ligue des Combattants Portugais - nous met au courant de quantité d'événements jamais venus à jour et pourtant bien importants «comme devoir de mémoire», pour les Portugais et les Français.

Cette guerre d'alliances à l'échelle européenne - depuis le XVI siècle, les puissances européennes se sont lancées à la conquête du monde, et en 1878 le continent est partagé entre les principales puissances européennes, la France en Afrique de l'Ouest et au Gabon, la Grande-Bre-

tagne en Afrique de l'Est, le Portugal conservant ses colonies, le Reich obtenant un empire colonial en Afrique - a eu comme résultat la mort de plus de 18 millions de personnes et 20 millions de blessés.

Seulement après le conflit, les intellectuels, les militants politiques et les historiens se sont penchés sur les diverses causes, complexes et toujours débattues aujourd'hui.

Avec ce livre de Manuel do Nascimento, tous les lecteurs portugais et français pourront être au courant de ce qui s'est passé en 14-18,... même un peu avant et bien après. Il possède une documentation visuelle - photos, coupures de presse et autres documents d'époque - qui force l'admiration.



## Daniel Bastos apresentou Terras de Monte Longo em Paris

No sábado passado, dia 17 de março, o historiador português Daniel Bastos apresentou o seu mais recente livro «Terras de Monte Longo» na loja de vinhos do Douro Portologia, em Paris.

A obra foi concebida a partir do espólio de um dos mais aclamados fotógrafos portugueses da sua geração, José de Andrade (1927-2008), fotógrafo de renome internacional, premiado e exposto em vários cantos do mundo.

A apresentação da obra, uma edição trilingue traduzida para português, francês e inglês com prefácio do co-

nhecido fotógrafo franco-haitiano que imortalizou a história da emigração portuguesa, Gérald Bloncourt, esteve a cargo do empresário português radicado em Paris, Manuel Pinto Lopes, e do Deputado socialista eleito pelo do círculo eleitoral da Europa, Paulo Pisco.

No decurso da sessão de apresentação, que contou com a colaboração da Associação Memória das Migrações, Manuel Pinto Lopes - que também é o animador do programa «Espaço Associativo» da Rádio Alfa - destacou o contributo do livro na valorização do passado e memória co-

letiva do interior norte de Portugal, enquanto Paulo Pisco salientou o percurso dedicado e próximo do historiador Daniel Bastos na promoção das Comunidades portuguesas.

Refira-se que neste novo livro, realizado com o apoio do Centro Português de Fotografia, instituição pública que assegura a conservação, valorização e proteção legal do património fotográfico nacional, o investigador da nova geração de historiadores portugueses, cujo percurso tem sido alicerçado no seio da Lusofonia, esboça um retrato histórico conciso e ilustrado

do interior norte de Portugal em meados dos anos 70.

Através de imagens até aqui inéditas, que José de Andrade captou nessa época em povoados rurais entre o Minho e Trás-os-Montes, o historiador e autor de livros sobre a emigração, aborda as memórias do passado, não muito distante, do Portugal profundo e rural na transição da ditadura para a democracia, um período fundamental da história contemporânea portuguesa, marcado por décadas de carências, isolamento, condições de vida duras e incontáveis episódios de emigração «a salto».

Estudante na Escola Superior de Belas Artes de Bourges

## Joana Ferreira realizou «O Vestido Amarelo» uma curta metragem em homenagem aos avós

Por Carlos Pereira

Joana Ferreira tem 26 anos, estuda na Escola Superior de Belas Artes de Bourges (18) e acaba de realizar a curta metragem «O Vestido Amarelo», um filme onde conta a sua própria história e onde presta homenagem aos avós portugueses.

A jovem realizadora chegou a França em 2002, mas trouxe na bagagem uma incrível história de vida. «Em Portugal vivia em condições difíceis. Vivia com os meus avós. A minha mãe abandonou-nos, a mim e aos meus irmãos, o meu pai era desconhecido, então foram os meus avós que nos educaram e a situação estava difícil para eles», explica ao LusoJornal. «Acabamos por vir morar para casa da minha tia e do meu tio, que viviam aqui em França».

«O Vestido Amarelo» é uma homenagem àqueles que «sempre foram os meus heróis», conta.

«Tive a ideia do filme quando o meu avô morreu, em janeiro do ano passado. A minha avó tinha morrido pouco tempo antes, a minha mãe também e não conheço o meu pai, então tentei pegar neste episódio triste e fazer dele uma força para escrever este filme que relata a minha vida e a vida dos meus avós, mas acho que toda a gente pode identificar-se porque toda a gente já perdeu alguém» diz Joana Ferreira ao LusoJornal.

«Em pequena, prometi várias vezes aos meus avós que, se um dia eles morressem, eu ia com eles. Era uma promessa infantil, sim, mas cheia de sinceridade. Uma promessa repetida várias vezes» conta no filme.

Mas o filme também faz referência à história recente de Portugal, durante o Estado Novo. «Porque há um episódio curto na vida dos meus avós que se passa durante o regime de Salazar e aproveitei para fazer esta ponte



LusoJornal / Carlos Pereira

entre a minha vida e a vida dos meus avós».

Durante o filme, Joana Ferreira conta que «ambos os meus avós eram pessoas muito discretas. Sobretudo a minha avó. Era uma mulher de poucas palavras e muita ação. Era muito raro ter a oportunidade de ouvir histórias do passado, mas era algo que me divertia imenso». Enquanto conta esta história, a realizadora, que também é a atriz do filme, vai cantando a «Grândola, Vila Morena».

«Durante o regime de Salazar, o meu avô e a minha avó viviam em Lisboa, num terreno de barracas, e tinham um vizinho que era membro da Pide, ou era um Bufo, não sei exatamente. Num caso, como no outro, era uma daquelas pessoas que tinham contactos e não hesitavam em denunciar a torto e a direito. O meu avô e ele tiveram uma discussão sobre o tamanho respetivo do terreno que eles possuíam. Não concordaram e o meu avô levou um tiro na perna. A ambulância levou-o» conta Joana Ferreira.

«Quando a minha avó foi à procura

dele no hospital referente ao bairro onde eles moravam, disseram-lhe na receção que não tinham nenhuma informação sobre ele e que ele não estava ali. Alguns dias passaram durante os quais a minha avó procurou pelo meu avô em todos os hospitais e sítios que podiam potencialmente o recolher. Em vão. Cansada e certa que ele estava no primeiro hospital que tinha visitado, mas que pelo facto do opoente ser da Pide tinha impedido de ter a certeza, lá voltou. Entrou pelo hospital a dentro percorrendo todos os serviços do hospital, todos os quartos e acabou por encontrá-lo, no serviço de necrologia, à porta da morgue. A perna dele já estava a apodrecer. Estavam à espera que ele morresse. Os primeiros cuidados feitos naquela perna, foram feitos pela minha avó e assim ele sobreviveu».

Esteticamente, Joana Ferreira concebeu uma caixa negra, com uma banheira no centro, e circula em patins a cantar a Grândola. «Fiz o filme na escola porque temos material e temos pessoas que nos ajudam a fazer techni-

camente o filme, mas a ideia, o guião, tudo foi feito por mim, fui eu que realizei e montei» conta ao LusoJornal.

Mas Joana Ferreira já partiu para novos projetos. Está neste momento a terminar um novo filme, chamado «Orange». «É a história de uma rapariga que se chama Orange, e conta a relação dela com a cama, porque é uma metáfora para falar da depressão que ela tem e que não assume».

Se «O Vestido Amarelo» é um filme em língua portuguesa, «Orange» vai ser em coreano. «Porque tenho uma vontade de não parar numa língua. Falo português, francês e outras línguas e acho que os sentimentos são universais. O que eu vivo aqui em França, uma pessoa que vive nos Estados Unidos, em Marrocos, no Japão, pode identificar-se também. Os sentimentos são universais. Não quero só falar para os Portugueses ou só para os Franceses, e utilizar várias línguas é um modo de falar para várias pessoas» diz ao LusoJornal.

Joana Ferreira gostava de ser realizadora. E por enquanto... começa bem!

## Primeira longa-metragem de Leonor Teles em competição no festival Cinéma du Réel

O filme «Terra Franca», primeira longa-metragem da realizadora portuguesa Leonor Teles, foi selecionado para o Festival Internacional do Documentário Cinéma du Réel, em Paris.

Leonor Teles contava até agora com as curtas-metragens «Balada de um batráquio» (2016) e «Rhoma Acans» (2012).

Produzido por Uma Pedra no Sapato, o documentário «Terra Franca» centra-se em Albertino Lobo, um pescador que vive à beira do rio Tejo, cujo retrato foi filmado por Leonor Teles ao longo das quatro estações do ano, lê-se na sinopse.

Nascida em Vila Franca de Xira, em 1992, Leonor Teles formou-se na Escola Superior de Teatro e Cinema e já conquistou vários prémios nacionais e internacionais, sobretudo com «Balada de um batráquio», vencedor do Urso de Ouro em Berlim, em 2016. O festival Cinéma du Réel decorrerá até 01 de abril, no Centro Georges Pompidou, em Paris.

Em 2017, o realizador português Ico Costa venceu o prémio de melhor curta-metragem com o filme «Nyo Vweta Nafta». Em 2010, Susana de Sousa Dias foi distinguida com o grande prémio do festival com o filme «48».

## Duas coproduções portuguesas em competição no festival de Annecy

As curtas-metragens de coprodução portuguesa «Agouro», de David Doutel e Vasco Sá, e «Ride», de Paul Bush, estarão em competição na edição deste ano do Festival de Cinema de Animação de Annecy, marcada para junho.

«Agouro», dos portugueses David Doutel e Vasco Sá, é uma coprodução entre Bando à Parte, de Portugal, e a Zero de Conduite Productions, de França. O filme passa-se num «inverno rigoroso», que «congela a superfície de um rio junto à casa onde vivem dois primos».

Já «Ride», do britânico Paul Bush, é uma coprodução da Ancient Mariner Productions (Reino Unido) e da Cíclope Filmes (Portugal). «Centenas de motas são animadas imagem por imagem» numa «homenagem ao icónico 'design' das motas da cultura dos anos 1950 e 1960». No filme, «um motoqueiro prepara a sua mota e parte numa idealizada viagem pelo campo rumo ao futuro».

## PACA: 20ª edição da Semana do Cinema Lusófono começa quarta-feira

Por Luísa Semedo

Do dia 21 ao dia 27 de março teve lugar a 20ª edição da «Semana do Cinema Lusófono» na região PACA, com projeções em Cannes na MJC Picard, em Grasse no FTM, em Mouans-Sartoux no Lumières des Toiles e em Nice no Mercury. O evento é organizado pelo «Espace de Communication Lusophone», em colaboração com o «Festival Trans-Méditerranée (FTM)» e a «La Casa di Cabo Verde», e tem na sua programação, deste ano, filmes oriundos de Portugal, França, Brasil e Chile.

O objetivo deste certame é o de, segundo Pedro da Nóbrega, Presidente do Espace de Communication Lusophone, «transmitir a vontade aos espetadores da região de descobrir algumas das produções mais autênticas do espaço lusófono, ou seja, o espaço onde a língua portu-

guesa existe para aproximar os povos de Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe e de Timor Leste, mas também, evidentemente, todos aqueles que são apaixonados pela lusofonia, além das fronteiras».

Este ano a seleção deu especial destaque a Portugal, nomeadamente através de filmes com uma componente assumida de denúncia social como «A Fábrica de Nada» («L'Usine de Rien») de Pedro Pinho que fala sobre a desindustrialização e ainda o filme «São Jorge» («Saint Georges») de Marco Martins, com o ator Nuno Lopes, que retrata os anos de crise em Portugal e as suas consequências nos bairros mais pobres do país.

As relações com África foram abordadas através do filme «Cartas da Guerra» («Lettres de la guerre») de Ivo M. Ferreira, baseado no livro do escritor português António Lobo Antunes onde este testemunha do seu

serviço militar durante a guerra colonial de Angola.

A memória da emigração foi, igualmente, retratada através de dois filmes realizados por duas mulheres de origem portuguesa, Cristina Pinheiro com o filme «Menina» e Laurence Ferreira Barbosa com «Tous les rêves du monde». Os dois filmes põem em evidência a problemática das questões de identidade, no caso da dupla cultura portuguesa e francesa, dos personagens principais.

O Brasil e as questões familiares, também, estiveram presentes através dos filmes «Ausência» («Absence») de Chico Teixeira e «Casa Grande» de Filipe Barbosa.

Para além da exibição de filmes, o festival contou com um concerto de música de Nina Papa do Brasil e Carlos Lopes de Cabo Verde no sábado, dia 24 de março, às 15h00, no auditório da Mediateca Louis Nu-

céra, em Nice. Houve, igualmente, a intervenção de convidados no momento da projeção dos filmes para trocarem ideias com os espetadores. Para Pedro da Nóbrega a realização da 20ª edição da Semana do Cinema Lusófono «marca também o vigésimo aniversário de uma aventura coletiva, que não está isenta de certas interrogações e de momentos de dúvida, mas que está imbuída de uma vontade permanente daqueles que fizeram parte desta aventura, de uma maneira ou de outra, de oferecer a possibilidade de ir mais longe na descoberta do cinema de autor de expressão portuguesa».

A programação é feita com o cuidado de valorizar filmes menos comerciais, que saem dos circuitos clássicos valorizados pelos media e que vêm «de países e de culturas geralmente desconhecidas do maior número», explica ainda Pedro da Nóbrega.

## Da Silva a chanté et enchanté Bruay-la-Buissière



L'Espace Culturel Grosseny, à Bruay-la-Buissière a fait le plein, pour assister au spectacle de Da Silva vendredi dernier, le 23 mars. Voilà un nom commun, Da Silva, chez les Portugais ou d'origine portugais. Un nom d'artiste pour un chanteur non commun, grand étant son talent.

À tout juste la quarantaine passée, Da Silva compte déjà 25 ans de chansons, même s'il y a fallu quelques années pour percer.

Jean-Jacques Goldman chante «Elle a fait un bébé toute seule», Da Silva peut faire quant à lui un album tout seul. Il est à la fois auteur, compositeur, interprète et réalisateur.

Sur scène par beaucoup d'apparat, deux musiciens l'accompagnent, lui, il chante et joue de la guitare.

Le public présent à Bruay était un public de connaisseur, chantant avec l'artiste tous les morceaux de son dernier album, le 7ème, qui a pour titre «L'aventure».

Révélation du Printemps de Bourges en 1993, la carrière de Da Silva s'enrole en 2000 après sa participation au Transmusicales de Rennes. Grand amateur de photographie, il partage son talent en travaillant avec d'autres chanteurs, tels que Jenifer, Soprano, Enrico Macias.

D'origine portugaise, il ne chante pas dans la langue de Camões, même si celui qui est né dans le centre de la France, à Nevers, se plaît à dire que ses lieux d'inspiration sont la Bretagne et le Portugal.

Si l'occasion se présente, allez voir, apprécier le talent de ce chanteur, dont les fans réclament l'édition d'un CD d'un spectacle sur scène. Un artiste à voir, ou à revoir.

## Moda: Inês Amorim não é finalista do prémio LVMH

A 'designer' de moda Inês Amorim não foi escolhida para a final do 5º edição do prémio francês LVMH. Estava na lista dos 20 semifinalistas do concurso promovido pela marca de luxo Louis Vuitton, mas apenas 9 marcas foram selecionadas para a final.

➔ Artista angolano tem 75 anos

## Bonga deu concerto em Morangis



Por Luísa Semedo

Com 75 anos celebrados a 5 de setembro do ano passado, Bonga subiu na semana passada ao palco do Espace Pierre Amoyal, em Morangis (91). A idade do artista não se fez sentir, o seu passado de atleta de alta competição ajuda-o, provavelmente, a manter intacta a energia.

A voz ganhou ainda maior profundidade e a interação com o público, espontânea e bem humorada, foi apreciada, sobretudo porque Bonga fala perfeitamente francês, tendo chegado a viver na Bélgica e em França.

Foi em Paris, onde chegou em 1973 que, diz Bonga numa entrevista ao Le Monde (1), «me tornei artista. Com a minha voz rouca, propensa para a

nostalgia, ia ao Discophage na Rue des Écoles, e toda a gente vinha, era um clima de festa».

Bonga, acompanhado dos seus músicos experimentados, para além do canto, também tocou bongas e esteve sempre acompanhado da sua dikanza, um instrumento tradicional de Angola.

Os clássicos do cantor sucederam-se a um ritmo quase incessante, as duas horas de concerto passaram num ápice. Apesar da disposição da sala, com lugares sentados, o público não resistiu em levantar-se para dançar a «Mariquinha», a «Mulemba Xangola» ou a «Kambuá». Mas o momento de maior emoção foi quando cantou a canção «Mona Ki Ngi Xica», um clássico já reproduzido por vários artistas como Bernard Lavilliers ou o grupo

Synapson, e que foi utilizada por Cédric Klapisch no filme «Chacun cherche son chat». A canção é um hino contra as desgraças da guerra, nomeadamente as separações familiares e faz parte do álbum «Angola 72» onde Bonga denuncia o colonialismo e a ditadura.

Bonga Kuenda, o seu «nome de guerra», que significa aquele que se levanta e caminha, foi um militante notório pela independência de Angola e foi perseguido pela PIDE tendo sido obrigado a exilar-se em Roterdão.

Na voz de Bonga já só se ouve uma revolta calma, mas as letras das canções militantes soam ainda com a mesma força. A sala estava bem preenchida com muitos franceses que vieram ouvir o artista de «música do mundo».

O cantor é muito apreciado em França, refere ainda o Le Monde pois «eis quarenta anos que esta voz seduz, intriga. Não é somente pelo seu exotismo nem porque põe os nervos a vivo ou os sentimentos em desordem. Mas porque ela é única, abrasiva, resistente a tudo».

Bonga dá vários concertos por ano em França, e os seus fãs ou curiosos deste artista poderão ouvi-lo em França dia 11 de abril, às 20h30, no Centre Culturel Georges Pompidou, em Vincennes (94) ou ainda dia 18 de maio em Grenoble (38), no quadro do Festival Magic Bus.

(1) [http://mobile.lemonde.fr/culture/article/2012/02/10/bonga-la-voix-rauque-de-la-decolonisation\\_1641699\\_3246.html](http://mobile.lemonde.fr/culture/article/2012/02/10/bonga-la-voix-rauque-de-la-decolonisation_1641699_3246.html)

➔ Cantora quer voltar para Portugal

## Lio grava um álbum só em português

Quase quarenta anos depois do primeiro sucesso e de milhões de discos vendidos, a cantora portuguesa Lio, radicada na Bélgica e praticamente desconhecida em Portugal, edita um novo álbum, numa fase em que procura ter tempo e tranquilidade.

O álbum «Lio canta Caymmi» sai no dia 30, pela editora belga Crammed Discs, e nele Lio interpreta canções do brasileiro Dorival Caymmi, numa parceria com o músico belga Jacques Duvall, amigo de longa data que a incentivou a voltar a estúdio.

É o décimo álbum de Lio, mas o primeiro em que canta integralmente em português, ainda que com sotaque brasileiro e pronúncia francesa, e com o qual retoma uma carreira artística que teve fulgor sobretudo no começo dos anos 1980, ainda adolescente.

Lio, que vive em Bruxelas desde a infância, contou em entrevista à Lusa que este é um «disco muito melancólico». «Deve ser os 50 anos. Uma pessoa fica abanada com o que já se passou e se fez de errado, e com o pouco que nos resta para apurar tudo».

Lio é Vanda Tavares de Vasconcelos, portuguesa nascida em 1962, em Mangualde, que emigrou para a Bélgica com a mãe e se tornou uma cantora pop de sucesso aos 16 anos a cantar temas como «Banana split» e «Les amoureux solitaires». É irmã da cantora e atriz belga Helena Nogueira.

Os anos 1980 foram, aliás, os de maior sucesso para a cantora, com vários êxitos em França, quatro álbuns editados, dezenas de atuações, colaborações dispersas, uma delas com Étienne Daho. Fez publicidade e cinema, trabalhando com Chantal Akerman e Claude Lelouch.

Diz que faz parte de uma geração «que mandou o chuto em muita coisa, com muita vontade e pouca consciência» e que, quando começou a cantar se viva o espírito punk, «toda a gente podia tentar e fazer o que quisesse».

«Sou de uma geração com muito pouca coluna vertebral, a geração pós-68, e isso deu em pessoas muito cínicas, muito egoístas, egocêntricas. Ninguém definia nada, do que é liberdade. Depois é o caos total», re-

cordou.

A carreira teve altos e baixos, porque se quis dedicar sobretudo aos seis filhos, e todas as opções artísticas foram tomadas a pensar na sobrevivência da família. «Às vezes pergunto-me a mim própria como é que eu tive 20 milhões de discos vendidos, tanta coisa na minha mão e consegui fazer nada com aquilo. Mas não faz mal, é a vida. Escolhi ser mãe muitas vezes, um pouco à toa, porque pensava que tinha uma força imensa e que se calhar nunca ia envelhecer. Aos 16 anos uma pessoa pensa que tudo é para sempre», admitiu.

Hoje, com 55 anos, diz que procura ter tempo. «A minha vida foi pouco tranquila e eu quero tranquilidade, tomar o tempo numa sociedade que está a apressar toda a gente. Tudo tem de ser cada vez mais rápido, a impaciência está por todo o lado e nós perdemos o essencial, porque o essencial pede tempo. É uma posição artística, política e social», afirmou. O álbum «Lio canta Caymmi» sai este mês, mas a cantora tenciona partir para uma digressão só no final do ano pela Europa e Japão. «O nome da Lio

é grande. Já não atinjo o grande público, mas 20 milhões de discos marcam a indústria. Mesmo que seja um nicho, existe isso. Eu consigo em muitas cidades da Europa encher salas de 400 ou 500 pessoas, basta trabalhar corretamente. Fiz isso quando cantei o poeta Jacques Prévert. Fiz 280 concertos. Fiz mais de 200 mil pessoas», recordou.

Diz que tem mágoa de envelhecer, mas é uma mágoa fugaz. «Nunca me trocaria pela rapariga que eu fui aos 16 anos. Não vou trocar o que eu aprendi pelo que eu não sabia». Atualmente ainda vive em Bruxelas, por causa dos filhos, mas tenciona regressar um dia para Portugal, onde ainda tem família. «Quero voltar, porque é o que eu sinto, é uma questão de ritmo. Ainda não enfrentei a burocracia portuguesa, porque parece que é uma experiência total. Eu sinto-me bem em Portugal, gosto do povo português e da ligação que ainda tem à terra», afirmou.

«Lio canta Caymmi» foi antecipado pelo single «É doce morrer no mar», cujo vídeo oficial foi gravado na praia da Adraga, em Sintra.

➔ Un projeto de Sarina Basta

## Exposição sobre Talismãs na Gulbenkian

Por Carlos Pereira

«Talismans. Le désert entre nous n'est que du sable» é o nome da exposição patente ao público desde a semana passada na Fundação Calouste Gulbenkian - Delegação de Paris.

O projeto foi proposto pela comissária Sarina Basta, uma curadora franco-americana. «Ela foi a vencedora do prémio Gulbenkian Curator na Escola de Belas Artes em 2015, no quadro dos cinquenta anos da delegação de Paris» explica ao LusoJornal o Diretor da Delegação de Paris da Fundação Calouste Gulbenkian, Miguel Magalhães.

Este projeto foi proposto pela Comissão e estrutura-se em torno de três dimensões: a incomensabilidade do tempo após uma tragédia, a reparação e o talismã.

«Este é um projeto ambicioso para o qual foram convidados vários artistas para refletir sobre esta questão. A questão da reparação é uma questão muito atual, sobre a qual vários artistas estão a trabalhar, penso por exemplo na Bienal de Coimbra em 2017 que refletiu exatamente sobre a mesma questão e são questões que vem ao encontro da missão da Gulbenkian» explica Miguel Magalhães. Dos 17 artistas que participam na exposição - mas há mais do que 17 peças - temos Isabelle Ferreira, uma artista portuguesa que reside em Paris, Pedro Barateiro, Leonor Antunes, que esteve recentemente presente na Bienal de Veneza, e temos também artistas consagradas como Laddie John Dill ou Cildo Meireles. Pedro Barateiro é um dos artistas que participam na exposição, apresenta três obras recentes, «que fazem parte de um conjunto de outras esculturas que eu tenho vindo a fazer, normal-



LusoJornal / Carlos Pereira

mente de pequeno formato, embora eu tenha também feito exposições de maior formato, mas estas são esculturas que vou desenvolvendo no estúdio, que vão sendo construídas e compostas com peças que vou trazendo para o estúdio, objetos, outras peças que faço de propósito para elas e demoram algum tempo até surgirem. Têm uma escala bastante pequena para haver uma proximidade grande com as mãos e haver quase uma vontade de elas serem tocadas» explicou ao LusoJornal.

«The Universe in a Cup» (2017) é uma das três esculturas de Pedro Barateiro utilizada para divulgar a exposição. «É o universo numa caneca, que junta uma caneca - um objeto que nós usamos quase todos os dias -, com mais um conjunto de outros elementos, uma cesta e uns elementos feitos em gesso e, que tentam mimetizar uma espécie de universo dentro de uma caneca, como se, de repente, olhássemos para a nossa caneca do

café e ela quase que ampliasse à escala do universo, como se nos conseguíssemos ver muito pequeninos dentro de um espaço» explica Pedro Barateiro ao LusoJornal.

Segundo Miguel Magalhães, «o Talismã aqui não pode ser entendido como objeto com carga mística, mas é um objeto que carrega a memória coletiva, a memória dos grupos e funciona aqui como um objeto poético, figurado, para pensar na questão da reparação, da cura, encontrar formas de curar feridas coletivas».

«O Talismã é uma espécie de objeto que nós guardamos, que tem uma carga emocional, uma carga simbólica, que pode ser um fio, uma peça, uma carta,...» explica por sua vez Pedro Barateiro. «Um talismã, na verdade pode ser qualquer objeto com a qual tenhamos uma relação bastante próxima. O talismã é uma espécie de objeto que traz consigo um simbolismo bastante forte. Pode ser uma moeda, uma nota. Por vezes vamos a

uma viagem, eu por exemplo guardo sempre uma nota do sitio onde vamos, se for aos Estados Unidos guardo um dólar, ou então qualquer coisa que nós recolhemos de uma viagem, de uma visita, é uma maneira de nos ligarmos com a nossa memória através dos objetos, que não seja apenas através da fotografia que é, hoje em dia, a forma mais óbvia de registar uma experiência, qualquer que ela seja».

Pedro Barateiro vai ao ponto de dizer que «as minhas obras são os meus talismãs, claro, fazem parte da minha construção enquanto pessoa, enquanto artista, e eu acho que todas as pessoas o fazem».

E o artista português diz que o próprio Calouste Gulbenkian era um colecionador. «Era uma pessoa que dava um apreço especial aos objetos - também podia comprá-los, não é? - mas não é apenas por eles serem objetos, porque isso é só uma relação de interface com o mundo, como temos com as pessoas, mas sim por aquilo que eles simbolizam». E explica que «os objetos nunca são só os objetos, são qualquer coisa mais, são qualquer coisa para além, que os faz entrar no universo».

Esta exposição é realizada com dois parceiros importantes para a Fundação Calouste Gulbenkian: com o Jeu de Paumes, em Paris, onde foi organizada uma mesa redonda, na semana passada, com a Comissária Sarina Basta e com a participação do artista português Pedro Neves Marques e de Ana Vaz, uma artista brasileira que reside em Lisboa. No mês de junho, a Fundação vai ser parceira do Festival Move, que é um festival dedicado à dança, ao movimento e à performance e no qual participarão Pedro Barateiro e Francisco Tropa.

## Museu de L'Orangerie de Paris vai expor «Contos cruéis» de Paula Rego



O Musée de L'Orangerie, em Paris, vai expor «Contos cruéis de Paula Rego», de 17 de outubro a 14 de janeiro, para mostrar uma obra que «não é suficientemente conhecida» em França, de acordo com a Diretora do Museu.

A mostra vai reunir cerca de 70 pinturas, desenhos e até bonecos que a pintora usa no seu atelier, em Londres, num percurso temático e cronológico que insiste no período «entre finais dos anos 90 até hoje», explicou à Lusa a Diretora do Musée de L'Orangerie e Comissária da exposição, Cécile Debray.

«Aqui, ela é muito menos conhecida que em Londres ou em Portugal. Foi mostrada em Paris numa exposição da Fundação Gulbenkian [2012], mas creio que não é suficientemente conhecida. Penso que tem uma pintura bastante apelativa que deverá agradar», disse à Lusa a Comissária. Cécile Debray escolheu como título da mostra «Les contes cruels de Paula Rego», em alusão à obra literária de um simbolista francês do final do século XIX, Auguste de Villiers de L'Isle-Adam, e ao universo formal e temático da pintora, que é «bastante ilustrativo e muito ligado à literatura e a uma forma de cultura do século XIX».

Cécile Debray conheceu Paula Rego quando comissariou uma exposição de Lucian Freud no Centro Pompidou, em Paris, em 2010, e quis agora dar-lhe o destaque num museu que quer «programar artistas vivos, nomeadamente os que trabalham a figuração, porque são figuras singulares».

A Comissária concebeu a mostra «como um percurso pela obra de Paula Rego, sem ser uma retrospectiva», e «como o Musée de L'Orangerie está ligado ao Museu d'Orsay, a ideia foi fazer uma exposição sobre a sua obra com ecos de obras que ela viu».

Cécile Debray declarou, também, que vai ser editado um catálogo da exposição com historiadores de arte, franceses, porque quis «dar uma cor mais francesa à abordagem».

A exposição deverá, ainda, ser acompanhada por um ciclo de conferências relacionado com a obra da artista portuguesa, uma jornada de estudo sobre a pintura figurativa, «talvez uma programação de dança e música», e «algo sobre o cinema português, porque ela tem pontos comuns com alguns realizadores portugueses, como Manoel de Oliveira».

• PUB

**PEDRO ABRUNHOSA**  
**AL OLYMPIA**  
**30 AVRIL 2018**  
 RÉSERVATIONS:  
 FNAC, OLYMPIA, CARREFOUR, AUCHAN, etc.  
 0 892 68 33 68 (0,40€/min) | www.olympiahall.com

SET  
 DYAM

• PUB

DYAM  
**TITO PARIS**  
 LE PRINCE DU CAP VERT **EN CONCERT**  
**LA CIGALE**  
**VEN. 27 AVRIL**  
 RÉSERVATIONS: FNAC, CARREFOUR, AUCHAN  
 www.fnac.com & www.dyam.pt

## 5º Aniversário do Rancho Folclórico 'Lembranças de Portugal' de Frontignan



Por Tony Inácio

O Rancho folclórico «Lembranças de Portugal» de Frontignan, perto de Montpellier, comemorou 5 anos de existência no sábado passado, dia 10 de março.

A Salle de l'Aire de Frontignan, foi especialmente decorada com as cores de Portugal, e como aliás acontece sempre que ali se organizam festas da Comunidade portuguesa, encheu. Logo na abertura das portas, às 19h00, já havia muita gente à espera no parque de estacionamento, para ganhar lugar nas mesas preparadas com gosto e decoradas por acasão deste 5º aniversário do Rancho.

Por volta das 20h30, a Presidente Isabel Fiuza agradeceu a todos os que se deslocaram, por vezes de longe, para partilhar este evento festivo.

O jantar agradou aos participantes, que saborearam um frango assado na brasa e depois da sobremesa chegou um enorme bolo de aniversário, servido pelos pares que dançam no grupo folclórico, vestidos, como manda a tradição, à moda Minhota. Aliás, o Grupo folclórico que representa aquela região do norte de Portugal, fez uma atuação, implicando também as muitas crianças que fazem parte do grupo. A sala levantou-se para ovacionar os elementos do grupo, felicitando o trabalho que conseguiram fazer em apenas cinco anos de existência.

Para que a noite acabasse com dança, depois do jantar e depois da atuação do Grupo folclórico, foi a vez de Hugo de Andrade subir ao palco. O organista e vocalista que já é conhecido do público de Frontignan, não deixou de tocar o tema de sucesso - O Emigrante - e a sala aderiu perfeitamente a esta escolha da organização.

## Leonel Moura expõe robôs artistas

O artista português Leonel Moura vai apresentar um conjunto de robôs pintores, da sua autoria, numa exposição sobre o uso destas máquinas na arte, que irá decorrer no Grand Palais, em Paris, a partir de 05 de abril.

Com vários eventos durante a semana

## Amicale Franco-Portuguesa organizou uma Semana Cultural Portuguesa em Viroflay

A associação Amicale Culturelle Franco-Portugaise Intercommunale de Viroflay (78) organizou uma Semana Cultural que se estendeu até ao dia 25 de março, e que propunha uma exposição com diversos painéis temáticos disponibilizados pelo Instituto Camões sobre Portugal e o Património da Humanidade

Aliás, num dos muitos eventos organizados no quadro desta Semana Cultural, a associação convidou José de Paiva, Cônsul Honorário de Portugal em Orléans, para falar precisamente dos sítios que em Portugal integram a lista do Património da Humanidade elaborada pela Unesco.

Na sua intervenção, José de Paiva começou por fazer o elogio do que constitui a riqueza do Património de Portugal num sentido lato, patrimónios históricos arquitetónicos e naturais, os saberes, os modos de fazer, as celebrações, as expressões que possuem valor simbólico, histórico, cultural, ambiental e afetivo para a coletividade, músicas, costumes e outras tradições, após o que distinguiu cronologicamente os 22 bens portugueses inscritos na lista do Património Mundial da Humanidade, tal como



são definidos na Convenção da Unesco, visando a identificação, proteção, conservação, valorização e transmissão às gerações futuras do património natural e cultural de Valor Universal excepcional.

A Semana Cultural foi inaugurada na véspera por Helena Neves, Presidente da Associação, acompanhada por vários membros dirigentes, entre eles Manuel Rocha Vice-Presidente e Parcídio Peixoto, membro e animador, responsável pela execução do pro-

grama da Semana Cultural, na presença de Olivier Lebrun, Maire de Viroflay, acompanhado por Louis Le Pivain, Maire-Adjoint e Daniel Der, Conselheiro municipal. Presentes também o Cônsul Honorário José de Paiva, Daniel Bastos e Altina Ribeiro, escritores com vários livros editados sobre a emigração portuguesa.

O grupo musical Raízes e Tradições, constituído por membros da Amicale de Viroflay, executou vários temas de música tradicional portuguesa, alguns

da sua própria autoria, após o que se seguiu um agradável bufete inaugural.

Durante a Semana Cultural teve lugar uma Mesa Redonda sobre o futuro da Língua Portuguesa em França, orientada por Adelaide Cristóvão, Coordenadora do Ensino de Português em França e, nesse mesmo dia houve uma visita dos alunos dos cursos de português à exposição sobre o Património da Humanidade, acompanhados pelo professor Amadeu Nazaré.

No sábado, dia 24, foi organizada uma Conferência sobre a presença do Corpo Expedicionário Português (CEP) em França, com a presença de George Viaud, Historiador e Presidente da Delegação de Paris da Liga dos Combatentes.

No domingo dia 25, a projeção do filme «Emigrés» de José Vieira, foi seguido de uma conferência sobre a Participação cívica da Comunidade portuguesa, em França e em Portugal, proferida pelo jornalista Carlos Pereira, Diretor do LusoJornal.

A Amicale Culturelle Franco-Portugaise foi criada há mais de 40 anos e inaugurada oficialmente em outubro de 1997.

## Exposição sobre Portugal na Associação Portuguesa de Soufflenheim

Por Carlos Pereira

A Associação Portuguesa de Soufflenheim tem patente ao público, até ao dia 1 de abril, na sua sede, um conjunto de várias exposições sobre Portugal, emprestadas pela associação France Portugal Europe de Oloron Sainte Marie. «As exposições foram cedidas gratuitamente, apenas pagámos o transporte, claro, e a Presidente da associação, Elsa da Fonseca Godfrin, foi extremamente simpática connosco» disse ao LusoJornal Régine Mathes, Secretária da Direção.

No ato de inauguração, que teve lugar na semana passada, assistiu o Cônsul Geral de Portugal em Strasbourg, Miguel Rita, acompanhado por Henrique Augusto, responsável do serviço associativo, e a Maire da cidade, Camille Scheydecker, assim como vários outros membros do executivo de Soufflenheim. Também marcou presença a Conselheira departamental Nicole Thomas e o As-



essor Parlamentar Christian Klipfel em representação do Deputado Frédéric Reiss.

As exposições falam da epopeia das Descobertas, tem fotografias de Portugal, das cheminés do Algarve aos passeios de Lisboa, e evoca a participação dos Portugueses na I Guerra Mundial.

A evocação do Corpo Expedicionário

Português (CEP) na Grande Guerra foi uma surpresa revelada pelo Presidente da associação, Mário Pereira, aos convidados que no dia 16 de março assistiram à abertura da exposição.

A associação foi criada em 1985 e tem uma imponente sede própria, construída de raiz nos anos 90. O Presidente Mário Pereira acolheu há

pouco mais de um ano a visita do Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro, e nesta cidade foi assinado um Protocolo idêntico ao que o Governo assinou com Pontault-Combault.

Trata-se de um Protocolo de cooperação entre o Ministério português dos Negócios Estrangeiros, a Mairie de Soufflenheim e a Associação Portuguesa de Soufflenheim. Para além de Pontault-Combault, na região parisiense e de Soufflenheim na Alsácia, apenas Cenon, nos arredores de Bordeaux, assinou também este tipo de Protocolos criados por José Luís Carneiro.

É no quadro deste Protocolo que tem lugar esta exposição que pode ser visitada gratuitamente na sede da coletividade.

**Associação Portuguesa de Soufflenheim**

1D rue de Königsbruck  
67620 Soufflenheim

## Sessão de Conto-Contigo em Cormeilles-en-Parisis

Por Patrícia Mota

No passado dia 18 de março, o Conto-Contigo decidiu ir à festa e elaborou uma sessão em Cormeilles-en-Parisis (95). O dia prometia, pois estavam a participar na primeira Journée du Portugal, organizada pela Association franco-portugaise de Cormeilles-en-Parisis (AFPCEP).

Logo à entrada, as crianças e os pais podiam circular entre os vários stands que apresentavam artesanato, livros, fotografias, exposições, pintura e a sempre saborosa gastronomia portuguesa. Há tarde tiveram direito a um Festival de folclore com ranchos e concertinas, onde participavam muitas crianças que irão certamente perpetuar esta arte por

muitos anos.

Durante a sessão foram lidos os livros «Afinal o caracol», de Fernando Pessoa, Ed. Bichinho de Conto e «Aqui há gato!» de Rui Lopes e Renata Bueno, Ed. Orfeu Negro.

Esta Jornada de Portugal em Cormeilles-en-Parisis pautou pela diversidade e boa organização, pelo convívio que ajudou à transmissão

da cultura portuguesa de uma forma dinâmica e eficaz, um dia que não será esquecido e que pede repetição no próximo ano.

A próxima sessão do Conto-Contigo é já este sábado às 18h00 e terá um novo formato: será em direto na Radio Aligre FM 93.1. Por isso, ouvidos bem atentos!

Novidades em [www.agrafr.fr](http://www.agrafr.fr)

## Futsal

## Sporting Club de Paris: Direction les 1/4 de finale de la Coupe Nationale de Futsal

Par RDAN

**Toulon AVS 1-3  
Sporting Club de Paris**

**Buteurs du Sporting Club de Paris:**  
Chalet et Schusterman x2

Pour ce 8ème de finale de la Coupe Nationale de Futsal, le Sporting Club de Paris s'est déplacé ce samedi 24 mars, dans le Var, pour y rencontrer le club de Toulon Avenir Futsal qui évolue en division d'honneur.

L'histoire retiendra que ce fut un vrai match de Coupe avec un dénouement dans les toutes dernières minutes. Le match était piégeux pour les Parisiens qui pouvaient apparaître, sur le papier, favoris de cette rencontre. Mais il a fallu faire avec un gymnase d'un autre temps, l'absence de table de marque et de chronométrage mais surtout avec une équipe toulonnaise de grande qualité avec un potentiel pour jouer en 2ème division.

Au cours de la première mi-temps les deux équipes se neutralisent et ce sont les gardiens qui se mettent en évidence par des arrêts de grande classe. Un petit évènement avec l'entrée en jeu, à la 13ème minute, de Segura, absent des terrains depuis le 02 décembre, suite à sa blessure lors du match contre Montpellier.

La mi-temps est sifflée, au grand étonnement du camp parisien, après seu-



lement 25 minutes de jeu, puisqu'en l'absence de chronomètre, le corps arbitral a ramené la durée de chacune des mi-temps à 25 minutes sans décompter les arrêts de jeu.

Dès la reprise de la seconde mi-temps, les hommes de Juanito décident de jouer plus vite et de faire vivre le ballon le plus longtemps possible sur le terrain pour scorer rapidement. Les Parisiens pensent avoir fait le plus dur en ouvrant le score à la 30ème minute avec un but chanceux de Chalet qui détourne dans le but varois une tentative lointaine de Camara (0-1).

Les locaux réagissent de belle manière

en mettant à contribution le gardien parisien Cavalheiro qui doit repousser plusieurs tentatives. Mais il doit s'incliner à la 39ème minute sur un tir croisé mettant les 2 équipes à égalité (1-1).

Ce but réveille les nombreux supporters toulonnais qui pensent que leur équipe favorite peut réaliser l'exploit. Il reste 10 minutes à jouer et les attaques se succèdent, le ballon circulant vite d'un camp à l'autre, chaque équipe voulant marquer le second but, signe probable de qualification. Il faut un exploit de Schusterman à la 45ème minute, qui après avoir débordé son

adversaire sur le flanc droit, envoie un missile dans le but toulonnais (1-2). Les varois ne baissent pas les bras mais ils s'exposent aux contres parisiens. C'est ainsi que, sur une interception de Camara relayée par Ndukuta, Schusterman ajoute un 3ème but à la 47ème minute (1-3).

Plus rien ne sera marqué et le Sporting Club de Paris se qualifie pour les ¼ de finale de la Coupe Nationale de Futsal contre une belle équipe de Toulon Avenir Fustal, à qui l'on souhaite une bonne fin de Championnat avec la perspective d'une montée en 2ème division.

## A 2M Event vai levar 180 Portugueses à Rússia para apoiar a Seleção

A 2M Event, empresa liderada por Tiago Martins, está neste momento a vender pacotes VIP para levar a Comunidade lusodescendente à Rússia para apoiar a Seleção portuguesa de futebol. Uma oportunidade de garantir presença naquele que é considerado por todos os especialistas como o primeiro grande jogo da primeira fase do Mundial: o Portugal-Espanha, no dia 15 de junho.

Todos os participantes vão usufruir do pacote «Match Experience» que inclui viagem de avião, transfer, almoço e jantar VIP numa zona privilegiada do estádio.

Não é a primeira vez que a 2M Event organiza uma iniciativa deste género. No mês de novembro levou um grupo de mais de 100 pessoas a Leiria para assistir nos camarotes ao jogo de preparação de Portugal diante dos Estados Unidos. «Foi neste momento que surgiu a ideia de realizar esta mega-operação» diz Tiago Martins ao LusoJournal.

O número de lugares para o encontro de estreia no Mundial é limitado e dá um estatuto de prioridade para os encontros de Portugal nas fases seguintes: oitavos-de-final, quartos-de-final, semi-final e final.

Faltam cerca de três meses para Portugal iniciar a participação no Campeonato do Mundo da Rússia. Sendo o atual Campeão europeu em título, a participação da Seleção gera ainda maior expectativa em todos os Portugueses espalhados pelo mundo.

## Guiné-Bissau: um estágio e duas derrotas em Paris



**Por Marco Martins**

A Seleção da Guiné-Bissau esteve uma semana em estágio nos arredores de Paris, em Grigny. Os guineenses tiveram dois encontros amigáveis em território francês.

No primeiro jogo, no Estádio Didier Pironi em Limeil-Brevannes, o Burkina Faso venceu por 2-0 a Guiné-Bissau. Os dois golos foram apontados pelo médio Cyrille Bayala (34 min) num remate de fora da área, e pelo avançado Aristide Bancé

(37 min) para os burquinenses.

O resultado final fixou-se em 2-0 para a Seleção do Burkina Faso, comandada pelo Técnico luso Paulo Duarte.

No segundo jogo, no Estádio Aimé Bergeal em Mantes-la-Ville, neste domingo 25 de março, o Congo Brazzaville acabou por derrotar a Guiné-Bissau por 2-0.

Os golos foram apontados pelo médio Prince Oniangué (38 min) e pelo avançado Thievy Bifouma (58 min) para os Congoloses.

Durante os dois encontros, os pupilos do Seleccionador guineense, Baciro Candé, dominaram mas nunca conseguiram chegar ao golo.

De notar que o ponto positivo para os «Djurtus» foi a chegada de novos jogadores como os avançados Jorginho (Chaves, Portugal), jogador emprestado pelo Saint Etienne à equipa portuguesa, e Esmãel Gonçalves (Pakhtakor, Uzbequistão), este que já passou pelo Nice em França, ou ainda o médio Romário Vieira (Leeds, Inglaterra) e o defesa Nadjack (Rio

Ave, Portugal).

Os dois jogos também serviram para criar um entrosamento entre todos os jogadores, recém-chegados ou antigos.

Por fim, de relembrar que no apuramento para o CAN-2019 (Campeonato Africano das Nações), a Guiné-Bissau integra o grupo K. Na segunda jornada vai decorrer uma oposição 100% lusófona entre Moçambique e a Guiné-Bissau, em território moçambicano, a 7 de setembro de 2018.

## Detido em França um português suspeito de roubo e violação de idosa em Portugal

Foi detido em França um homem de 45 anos suspeito de roubo agravado e violação de idosa em Paços de Ferreira, ocorridos em 2013.

Segundo um comunicado da Polícia Judiciária (PJ) portuguesa, a detenção ocorreu em cumprimento de Mandado de Detenção Europeu e na sequência de investigação da Diretoria do Norte da Polícia Judiciária.

O suspeito já foi entregue às autoridades portuguesas, estava emigrado em França. É o presumível autor de um crime de roubo agravado em residência e violação da proprietária, com 75 anos, que vivia sozinha na residência assaltada, ocorrido no dia 3 de julho de 2013.

O suspeito apresenta antecedentes criminais por crimes contra a propriedade e violação, com cumprimento de penas efetivas de prisão. Tem 45 anos e à data dos factos residia em Paços de Ferreira.

# PORTUGAL

18 | 19 | 20 MAI

7<sup>e</sup> EDITION

ENTRÉE GRATUITE

PARIS PORTE DE VERSAILLES

# SALON DE L'IMMOBILIER ET DU TOURISME

INVESTISSEMENT

RETRAITE

TOURISME

GASTRONOMIE

INNOVATION



INSCRIPTIONS EXPOSANTS ET VISITEURS : [sipp.ccifp.fr](http://sipp.ccifp.fr)

© Fotolia  
l'aufréance